

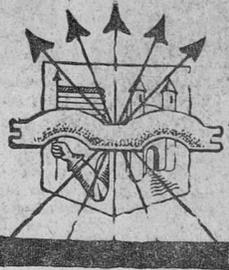
# Dentro de los próximos diez años, una aeronave a la Luna

## El proyecto precede al lanzamiento de un cohete con pasajero humano en torno a la tierra

Washington, 31.—En la Administración Nacional de Aeronáutica y del Espacio se ha anunciado un nuevo plan para llevar a cabo su segundo paso en la era del espacio. Se trata del vuelo de una aeronave-cohete que podrá realizar un viaje con seres humanos a la Luna, dentro de los próximos diez años.

El director del grupo encargado de las investigaciones de la Administración, Robert Gilruth, anunció que el proyecto será conocido por el nombre de "Apollo" e indicó que se espera alcanzar el éxito entre los años 1965 y 1970.

"La aeronave —dijo— llevará tres pasajeros. El proyecto "Apollo" seguirá al "Mercurio", con el que se pretende lanzar al espacio un cohete con un ser humano a bordo, para que gire en órbita alrededor de la Tierra a una distancia de 160 kilómetros.



# Imperio

Diario de F. E. L. y de las J. O. N. S.

Año XXV — Número 7.538 — ZAMORA, jueves 1 de septiembre de 1960 — Teléfono 1570 — Precio: 1,50 Ptas.

Deposito legal: ZA - N.º 2 1958

## LA SITUACION EN EL CONGO

# Las tropas de Lumumba han sido expulsadas de Bakwanga

## "Estas han saqueado y han asesinado ante los ojos de las Naciones Unidas", ha declarado el presidente Kalonji

Elisabethville, 31.—Las tropas del primer ministro congoleño, Lumumba, han sido expulsadas de Bakwanga, capital de la República de Kasai del Sur, según declaró en una conferencia de prensa el primer ministro, Joseph Ngalula.—Efe.

Las tropas de Lumumba han saqueado y asesinado a muchos paisanos.—Efe.

Elisabethville, 31.—En su conferencia de prensa, el primer ministro, Ngalula, que estaba al lado del presidente Kalonji, añadió que había sido informado por teléfono desde Bakwanga por el viceprimer ministro de la República del Diamante, Katanga. Explicó que en el mensaje se le confirmó que con las fuerzas de Lumumba iban cuatro oficiales checos y dos exoficiales belgas.

Kalonji intervino para decir: "Dos ex-belgas, porque ahora son traidores".

Indicó que las tropas congoleñas de Lumumba han "estado saqueando ante los ojos de las Naciones Unidas y han asesinado a muchos paisanos".—Efe.

### EL GOBIERNO BELGA SE REUNE EN SESION URGENTE

Bruselas, 31.—El Gobierno belga se ha reunido en sesión urgente para escuchar un informe del primer ministro, Byskens, sobre su imposibilidad de reorganizar el Gabinete, como pensaba, para enfrentarse con la crisis económica del país como consecuencia de la pérdida de los bienes en el Congo.

Un portavoz gubernamental ha dicho que Byskens piensa visitar posteriormente al rey Balduino y en círculos generalmente bien informados se dice que el Primer Ministro piensa presentar su dimisión en vista de su fracaso sobre el fortalecimiento de su equipo gubernamental.—Efe.

### MISTER "H" PROTESTA ANTE BELGICA

Nueva York 31.—Bélgica ha recibido hoy una "protesta oficial" del secretario general de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld, por no haber retirado todas sus fuerzas del Congo antes de la medianoche del pasado día 29 que era la hora fijada por el Consejo de Seguridad.

En un informe dirigido a los miembros del Consejo Hammarskjöld pone de relieve que, mientras en una carta del representante belga, mister Lorian, de fecha 30 de agosto, se decía que habían sido retiradas todas las tropas belgas del Congo, una información recibida de una delegación en aquel país señala que un batallón de pa-

raicidistas, una compañía de ciento veinte soldados y una Escuela de Aviación con cincuenta instructores y cadetes no han sido evacuados todavía. El Secretario General de la ONU agrega que estas deficiencias producirán "duras críticas".—Efe.

### TRECE PAISES AFRICANOS AL LADO DE LA O. N. U.

Lepoldville, 31.—Los trece países africanos independientes reunidos en esta capital han respaldado la labor de las Naciones Unidas en el Congo y han pedido al Gobierno de Lumumba que coopere lealmente con la ONU. La resolución con la que se clausura la conferencia de países africanos rinde homenaje a la tarea de paz de las Naciones Unidas en esta nación y comprende un mensaje de agradecimiento y felicitación al doctor Ralph Bunche, representante especial de Hammarskjöld en el cargo hasta ahora, coincidiendo con su marcha a Nueva York.

Después de hacerse pública esta resolución, el jefe del Gobierno congoleño, Lumumba, ha declarado que "si han surgido diferencias de opinión entre mi Gobierno y el Secretario General de la ONU, ha sido porque nunca hemos sido consultados por las Naciones Unidas sobre su tarea aquí". "Todos los in-

(Pasa a séptima página)

# La opinión pública dominicana pide que Rafael Leónidas Trujillo se haga cargo del Poder

## "Es el hombre mejor calificado para defender los intereses de la nación", dice el Presidente del país

Ciudad Trujillo, 31.—El presidente de la República Dominicana, Joaquín Balaguer, ha pedido que el generalísimo Rafael L. Trujillo vuelva a hacerse cargo del poder.—Efe.

### LA OPINION PUBLICA QUIERE QUE VUELVA AL PODER EL GENERALISIMO TRUJILLO

Ciudad Trujillo, 31.—El presidente de la República Dominicana, Joaquín Balaguer, al pedir en una declaración hecha pública que el generalísimo Rafael L. Trujillo vuelva a hacerse cargo del poder, ha dicho que está de acuerdo con la opinión pública en que Trujillo es el hombre mejor calificado para defender los sagrados intereses de la nación "en vista de la situación creada por la ruptura de las relaciones diplomáticas entre la República Dominicana y los restantes Estados de América".

Balaguer, que se hizo cargo de la Presidencia —como vicepresidente que era— a principios de este mes, cuando dimitió el presidente Héctor Trujillo por razones de salud, agregó que estaba dispuesto a presentar su dimisión inmediatamente. "Yo respaldó la opinión popular de que el generalísimo Rafael L. Trujillo debe ser llamado para ocupar la posición de Jefe de Estado", dijo Balaguer entre otras cosas. "Estoy dispuesto a presentar la dimi-

# KRUSCHEV ACUSA A MAO

## De establecer células anti-Kremlin en los partidos comunistas

Nueva York, 31.—El jefe del Gobierno soviético, Nikita Kruschchev, ha acusado a Mao Tsé-Tung de intentar establecer células anti-Kremlin en el seno de los partidos comunistas de las distintas naciones, según informa la revista, "Newsweek".

En su sección titulada "Periscopio", la revista añade que este es otro detalle de la lucha entre Kruschchev y Mao y que forma parte de la declaración del primero en contra del segundo, que ahora se ha publicado.

El informe añade que esta declaración fue hecha "después de varios vodka".—Efe.

### INDIA NO APOYARA ESTE AÑO EL INGRESO DE CHINA ROJA EN LA ONU

Nueva Delhi, 31.—India romperá todo precedente este año al no patrocinar una resolución ante la Asamblea General de la ONU solicitando la admisión de la China comunista como miembro de las Naciones Unidas, ha declarado el ministro de Asuntos Exteriores, señora Lakshmi Menon.

Formula la señora Menon su declaración respondiendo a una pregunta formulada ante el Parlamento.

"El Gobierno no ha adoptado ninguna iniciativa sobre el particular este año", dijo. "Opina, sin embargo, que la China roja debe estar representada debidamente en la ONU".—Efe.

# La democracia como realidad

La revisión a que se hallan sometidos por eminentes sociólogos y juristas de todo el mundo los procedimientos democráticos de signo liberal, no invalida la democracia misma. Es rigurosamente indispensable que las decisiones del Poder se verifiquen sin una auscultación e interpretación de la voluntad y del interés general. Todo el juego político de los partidos lleva en el fondo, pese al dogma liberal de "cada hombre un voto", una deliberada, pensada, organizada manera de concentrar voluntades individuales en una voluntad única, programática y doctrinal. Para ello se ha recurrido a todo tipo de expedientes. Desde los efectos psicológicos de la propaganda a la presión directa enajenadora de las voluntades. Desde la promesa a la coacción. De esto sabemos mucho los españoles. Puede decirse que toda nuestra democracia liberal se ha basado en esas fórmulas. Después viene el problema de la preponderancia ostentosa de los más sobre los menos, y, finalmente, la beligerancia latente o efectiva entre los partidos pues ninguno de ellos se resigna a perder. Que el refinamiento civil de algunos países —tal la democracia inglesa atemperada por instancias de moderación aceptadas en las instituciones parlamentarias y en la corona— haya conseguido un equilibrio donde las instituciones permanentes cuentan más que los partidos, no abona en pro del sistema, sino que acusa precisamente su esencial insuficiencia.

¿Cómo establecer, pues, el principio democrático sin tan graves —para nosotros trágicas— quebradas?

El Movimiento Nacional español nunca ha dejado de contar con la idea de intervención de los gobernados, con la voluntad popular, tanto en su teoría como en su realidad política. La victoria militar que dió origen a la institución de un nuevo régimen, no compela a éste a una transitoriedad para devolver al país a un orden anterior, porque, literalmente, este orden había dejado hace mucho tiempo de existir. Mas la emancipación revolucionaria de la autoridad no ha querido nunca prevalecer sobre el hecho de la victoria misma que no se consideró en ningún momento de un grupo político, sino de los españoles todos; la victoria se entendía como triunfo nacional —sacado de las energías patrias— sobre el desorden, el caos, la conflagración de partidos, y en razón del carácter totalizador de esta victoria —que asume todos los sueños e insatisfacciones— el Régimen abrió un período de reconstrucción nacional, de servicio a las más urgentes necesidades, de justicia social y de estudio y trazado de cauces nuevos para una democracia verdadera. El Régimen se proclamó muy pronto como "democracia orgánica". El Movimiento le ofreció para ello la doctrina joseantoniana de las "unidades naturales de convivencia", Familia, Municipio y Sindicato. Como realidades de representación y de gestión, como expresión de intereses individuales ligados sin presión alguna a los colectivos y como medio libre de coacciones e ideologías de ocasión, para una adecuada y creciente participación y diálogo.

El Sindicalismo Nacional se ha ido erigiendo, día a día, en instrumento primordial de la nueva y auténtica democracia. Cada individuo de los millones de españoles —la mayoría de los españoles— encuadrados en la Organización Sindical se encuentra funcionalmente adscrito al Sindicato de su actividad profesional. Pero no solamente ya por adscripción y encuadramiento estructural, sino por participación en el mando y en la marcha de los Sindicatos. En el período primero de esta gran experiencia, los Sindicatos han sacado a elección los puestos de enlace sindical y jurados de empresa, mediante lo cual los productores eligen directamente a quienes les hayan de representar desde la empresa, pasando de aquí a las Juntas provinciales, y de éstas, en un grado superior, y mediante el compromiso de los procedentes, a las Juntas nacionales, llevando con esta línea de votación, también, representantes al seno de las Cortes.

En este período, que se abre nuevamente desde septiembre a febrero, el votante sindical no actúa por programas elaborados con vistas propagandísticas y abstracciones ideológicas, sino pura y simplemente en virtud de sus experiencias humanas, intereses sociales y conocimiento directo de los problemas. Es frecuente oír al Ministro Secretario y Delegado Nacional de Sindicatos que la Organización Sindical es cosa de los propios sindicados, no en virtud de sus egoísmos, sino de sus responsabilidades, y que de todos ellos depende su éxito o su fracaso. Que el poder resolutivo que en ellos reside es inmenso, pues con su voto no solamente deciden la mejor marcha interna de la organización de cada Sindicato, sino que pone ante el Estado representantes de quienes ha de depender la resolución de los problemas más graves, el enfundamiento en las cuestiones más delicadas de la vida nacional. Esta dependencia no se basa ya en el capricho, la sugestión o la dependencia típicos de la era liberal, sino en la conciencia individual y colectiva de tareas y responsabilidades, de aspiraciones y de logros que se ordenan, se aclaran y precisan por sí mismos, contemplados funcional, social, económica y moralmente, en la empresa nacional del bien común, sin ningunas otra consideración. Es decir, entendiendo la democracia como realidad y no como entelequia de juego de grupos, de clases, de monopolios, de oligarquías o de partidos.

# Orden de regreso a los estudiantes indonesios que cursan en Holanda

## A consecuencia de la ruptura entre los dos países

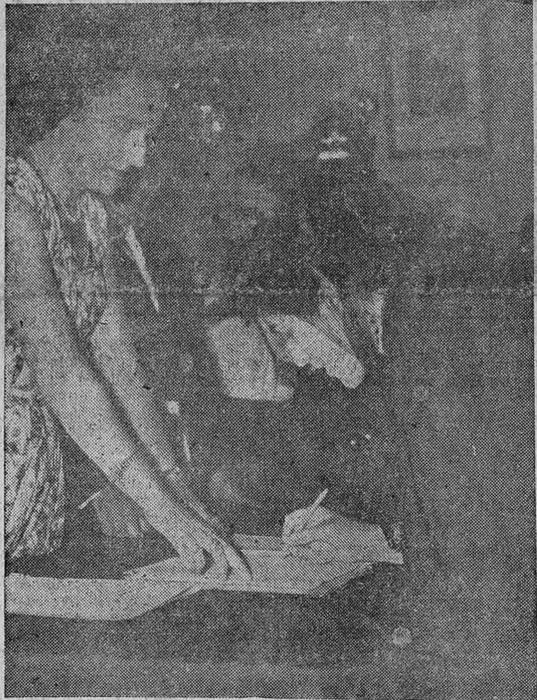
Tokio, 31.—Todos los estudiantes indonesios que cursan estudios en Holanda han recibido instrucciones para que salgan lo antes posible del país como consecuencia de la ruptura de relaciones diplomáticas entre Indonesia y Holanda, ha revelado Radio Indonesia en una emisión escuchada en Tokio.

### CONFISCACION DE BIENES HOLANDESES

Yakarta, 31.—El Parlamento indonesio ha aprobado una resolución por la que se pide la confiscación de los intereses holandeses que aún no han sido confiscados y que se inicie la preparación para llevar a cabo "una firme acción contra el Japón, tanto en el terreno diplomático como en el económico y comercial".

La primera parte de la resolución, la que se refiere a la confiscación de los intereses holandeses, afectará sin duda a la Compañía petrolífera de la Shell y a la Compañía Unilever.—Efe.

# «LA NOVIA DE FREJUS» ES YA LA VIUDA DE ANDRE CAPRA



Hace unos días ha tenido lugar, en la Alcaldía de Frejus, la boda póstuma de Irene Jodari con André Capra, muerto el 2 de diciembre último en la catástrofe provocada por la rotura de la presa de Malpasset. Ha sido el primer caso que se ha dado de este tipo en la legislación francesa, para el cual hubo precisión de votar una ley especial. En la fotografía vemos a Irene firmando el acta del registro matrimonial.

# El Jefe del Gobierno holandés y el Ministro de Asuntos Exteriores llegan a París

## TRATARAN CON DE GAULLE DE LA UNIDAD EUROPEA

París, 31.—El jefe del Gobierno holandés, Jan de Quay, y el ministro de Asuntos Exteriores, Joseph Luns, han llegado a París para tratar de la unidad europea con el presidente francés, Charles de Gaulle.

De Quay y Luns llegaron por vía aérea a Orly a las diez y media (hora española), procedentes de La Haya, capital de Holanda, siendo recibidos por el jefe del Gobierno francés, Michel Debré, y el ministro Couve de Murville, mientras que una banda militar interpretaba los himnos nacionales de ambos países.—Efe.

### INICIAN LAS CONVERSACIONES

París, 31.—El jefe del Gobierno holandés, Jan de Quay,

y el presidente de Francia, De Gaulle, han iniciado sus conversaciones en el palacio del Eliseo con una entrevista privada de quince minutos. A esta reunión no asistió nadie a excepción de los dos políticos.

Poco después, el jefe del Gobierno francés, Debré, el ministro holandés de Exteriores, doctor Luns, y su colega francés, Couve de Murville, se unieron a la reunión.—Efe.

### LA REUNION DURO HORA Y MEDIA

París, 31.—La reunión celebrada entre el presidente De Gaulle y el jefe del Gobierno holandés, Jan de Quay, y sus asesores, duró hora y media.

Después comieron en el palacio presidencial y esta tarde volverán a reunirse para continuar las conversaciones.—Efe.

### LA REUNION DE LA TARDE DURO TRES HORAS

París, 31.—La reunión de es-

ta tarde entre el presidente De Gaulle y el primer ministro holandés, Jan de Quay, ha durado tres horas. En sus dos entrevistas de hoy, ambas personalidades han estudiado todos los aspectos de la cooperación europea y han acordado que continúen las consultas entre los dos Gobiernos, según dicen fuentes holandesas.—Efe.

# DIGESTOVITAL

## ENFERMEDADES DE ESTOMAGO E INTESTINOS

### DIGESTIONES PESADAS, HIPERCLORHIDRIA, ETC.

Precios—En líquido, frasco, 15,20 ptas. En polvo: caja, 13,20 ptas.

PREPARADO POR LOS LABORATORIOS DE LA TABLETA OKAL

# Homenaje a Dalí en Cadaqués



En la villa marinera de Cadaqués se ha celebrado un homenaje al pintor Salvador Dalí, con motivo de haberle sido impuesta, por el Presidente de la Diputación, la Medalla de Oro de la Provincia. Asistieron al acto el señor Gual Villalba y otras autoridades de la provincia. En la fotografía, el Presidente de la Diputación, en el momento de pronunciar unas palabras realizando el acto.

Suplemento de IMPERIO dedicado a la Comarca de BENAVENTE

# NUEVA ESPAÑA

IV ÉPOCA.—Número 597  
Jueves, 1 de septiembre de 1960

## Buzón de NUEVA ESPAÑA CARTA ABIERTA

Señor "Cubichi": Perdóneme el atrevimiento que me tomo en remitirle estas líneas; lo hago solamente para, en nombre de estos pescadores (cañistas) y en el mío propio, darle a usted las más sinceras gracias por su interés en favor de los cañistas de Benavente y su contorno.

Con haber declarado el río Orbigo truchero queda vedado también para los barbos y demás ciprínidos, excuso decirle que estamos disgustados con tal medida. Como usted bien dice, por qué no se nos deja para nuestro recreo el trozo que ya habían vedado para la red, tramo Manganés-Santa Cristina? (No podríamos recoger en cantidad que habría de elevarse al señor Ingeniero Jefe de la Sección Piscícola las firmas de todos los cañistas de Benavente, así como las de este pueblo, para publicarle quedase en libertad de poder pescar en el ext-

RAMON DE VEGA

N. de la R.—Amigo don Ramón y demás cañistas de Manganés, creo que los compañeros de Benavente y algunos pueblos más van a enviar una solicitud, recogiendo las firmas de todos los que poseen licencia, pidiendo tan justa como lógica concesión. De acuerdo, amigo; los barbos grandes, que los hay en cantidad, no van a dejar ni un cangrejo.

### El deporte de la caña

## Barbos y truchas...

Por CUBICHI

Aunque nuestro "Rincón del pescador" haya sido "cerrado", como siempre, hasta la nueva temporada pesquera, no por ello hemos de dejar de tocar el tema de la pesca a caña cuando lo estimemos oportuno en beneficio de los cañistas de Benavente y su comarca.

El pasado domingo, la verdad, me dió pena ver por la ciudad, aburridos y tristes, a muchísimos y veteranos amantes de este sanísimo deporte. "Para qué salir a pescar —exclamaban—, si en el único lugar donde uno se puede divertir (el Orbigo) no se

puede pescar en esta época por haber sido declarado truchero!" Y debido a esa ley, declarando al río Orbigo truchero en todo su recorrido, todos estos pacientes y entusiastas cañistas se ven privados de poder practicar su deporte favorito. Para el profano en este deporte, esto puede parecer una tontería. Pero para el cañista nato supone un "castigo" muy superior a sus fuerzas.

Los cañistas veteranos y de solera no están de acuerdo, aunque la respetan, con esa ley que declara río truchero al Orbigo en todo su recorrido. Muchos tramos de este río, que duda cabe, lo son. Pero hay otros donde existe un exquisito salmónido apenas existe. Y esto ocurre, por ejemplo, con el tramo que va desde La Vizana hasta la desembocadura del Orbigo. Ahí las truchas tienen una proporción de dos por ciento frente a los barbos, carpas, bogas, etc. Y esto no sólo se puede hacer bueno por medio de los verdaderos deportistas de la caña, sino que creo lo pueden certificar, también, los guardas encargados de la vigilancia de referido tramo de río.

Cuando hubo necesidad de arreglar la presa del pantano de Barrio de Luna, el aluvión de agua saltada arrastró hacia estos lugares, buen número de truchas, dando pie a regulares pescaías de este rico salmónido. Y ello dió lugar (mirando por la procreación piscícola de tan sabroso pez) a que las autoridades de Pesca Fluvial lo declarasen truchero. Pero pasada esa anomalía, las truchas volvieron a "sus lares" (ya es sabido que necesitan aguas limpias, frías y con mucho impulso en su bajada) y por estos contornos apenas si quedaron unas cuantas despietadas...

Los cañistas benaventanos, por estas causas, se ven privados de practicar su deporte favorito (sano e inofensivo) durante más de seis meses. Y ello no es justo. Realizemos las pruebas necesarias y ya se verá cómo no hay motivo para "castigar" a esos simpáticos cañistas con una "dieta" pescaderil tan rígida y larga. Ahora, eso sí, para dejar pescar en ese tramo solamente (durante la veda de trucha) con "cebos" para barbo y carpa. Y al que se pillase "infraganti", multa y recorda de caña, aparejos y cestería...

Y no "pescamos" más barbos y truchas por hoy.

CUBICHI

## De jueves a jueves A las puertas de la Feria

Estamos a muy poquitos días de la Feria septembrina. Los lugares de recreo y solaz de la ciudad han remozado sus locales para recibir limpia y alegremente a sus visitantes. Se van viendo ya cartas condecoradas de benaventanos que, alejados de su "patria chica", por mor de los embates de la vida, aprovechan estas fechas para disfrutar sus vacaciones de verano, dándose una vuelta por su "tierrita" para echar una copita con los amigos y una "parlada" con los familiares.

Los benaventanos, por muy alejados que estén de su "patria chica", a la primera coyuntura que tienen la hacen una visita. Y ninguna, fecha mejor que las fiestas septembrinas o del Corpus, para realizar ese retorno al lugar que les vio nacer.

El programa de festejos anda ya de mano en mano preguntando las fiestas benaventanas. En lo taurino (número fuerte en cualquier feria que se precie de buena), nuestro festejo tiene resonancia, este año, de "cante grande". La terna torera es de las que "arrastran" al aficionado camino de la Plaza de Toros.

Los demás festejos son sencillitos y baratos. Pero no importa. Benavente, con su alegría, hidalguía y sano humor sabrá hacer feliz, en su visita a la ciudad, a todos los forasteros que le honren con su presencia. En ese aspecto, no necesitamos ni festejo alguno para que nuestros visitantes lo pasen bien y se vayan con ganas de repetir la visita una y otra vez.

Una novedad en los festejos: Por primera vez (desde hace muchísimos años) no tendremos fábula de categoría. (Ni del otro) como número de festejos de la feria septembrina. La "cosa" del balón redondo (a pesar de su redondez) "rueda" mal hoy día. Dejaremos desaparecer al C. D. Benavente igual que a la Banda Municipal, el Orfeón, la Rondalla, el Grupo Artístico y otros ecóteras que yacen en la "tumba" del olvidado benaventano?

DON IMPOSIBLES

## PROGRAMA OFICIAL DE MOMENTANEAS FERIAS Y FIESTAS

Organizado por la Corporación Municipal en colaboración con la Delegación Sindical y representaciones del comercio e industria, con motivo de las ferias y fiestas que se celebrarán en los días 7, 8, 9, 10 y 11 de septiembre actual.

**DIA 7, MIÉRCOLES**  
A las diez, inauguración oficial de las ferias y fiestas con disparo de bombas, repique general de campanas y elevación de globos.

Los gigantes y cabezudos, acompañados de las típicas dulzainas, recorrerán las calles de la población.

De doce a dos, concierto en los paseos de Ramón y Cajal por la banda de música que dirige el maestro Rebordinos.

A las cinco de la tarde, gran carrera de cintas en bicicleta, para niñas y niños menores, en el paseo de Ramón y Cajal.

A continuación, magna demostración deportiva por el Frente de Juventudes.

A las ocho, concierto por la banda ya mencionada, en La Mota.

A las once de la noche, magnífica verbena en la Plaza España.

**DIA 8, JUEVES**  
A las ocho de la mañana, diada, durante la cual varias bandas de música recorrerán las calles de la ciudad.

A las diez dará comienzo la Fiesta de la Flor a beneficio de la Asamblea Local de la Cruz Roja Española.

A las once, solemne misa en Santa María de Renuva, con asistencia del Cabildo de San Vicente, autoridades, jerarcas y Corporación Municipal.

A las doce y media, extraordinario concierto musical en el paseo de Ramón y Cajal, a cargo de la banda ya mencionada.

De doce a dos, los gigantes y cabezudos recorrerán las calles de la ciudad.

A las cinco de la tarde, gran novillada, lidiándose seis hermosos novillos-toros de la acreditada ganadería de don Santiago Muñoz, con divisa granate-amarilla y azul, para los revolucionarios espadas "El Viti", "Facultades" y "Terremoto", con sus correspondientes cuadrillas de picadores y banderilleros.

A las ocho de la tarde, concierto por la banda ya citada, en La Mota, que se hallará artísticamente iluminada.

A las diez, concierto en el Parque de Ramón y Cajal.

A las once de la noche, gran sesión de fuegos artificiales en los paseos de La Mota.

A las veintitrés, gran verbena popular en el Parque de Ramón y Cajal, con un toro "Mitura", terminando la misma con la tradicional retreta en la Plaza de España, como final de ferias y fiestas.

A las diez, gran sesión de fuegos artificiales.

A las once, magnífica verbena popular en los paseos de La Mota.

**DIA 9, VIERNES**  
A las doce, concierto en los paseos de Ramón y Cajal.

De doce a dos, los gigantes y cabezudos recorrerán las calles de la ciudad acompañados de las típicas dulzainas.

A las cinco de la tarde, atractivo espectáculo cómico-taurino-musical, con el artista "El Bombero Torero" y su acompañamiento y los ocho enanos.

A las ocho, concierto en La Mota, que se hallará artísticamente iluminada, por la banda citada.

A las once de la noche, gran verbena en los paseos de La Mota.

**DIA 10, DOMINGO**  
A las cinco de la tarde, carrera de cintas para niños en los paseos de La Mota.

A las ocho, concierto en el Parque de Ramón y Cajal.

A las once de la noche, magnífica verbena en los jardines de La Mota.

**DIA 10, SABADO**  
A las doce, concierto en los paseos de La Mota.

A las cinco de la tarde continuarán las competiciones deportivas del Frente de Juventudes, en las que puedan tomar parte todos los jóvenes que lo deseen. Carrera ciclística para menores de catorce años. Balonvolea para jóvenes de quince a veintidós años. Campeonato de ping-pong para muchachos hasta catorce años y otro para jóvenes de quince a veintidós. A todos los vencedores se les dará valiosos premios. Es necesario inscribirse en el Frente de Juventudes, hasta el 6 de septiembre actual, abonando cinco pesetas por cada prueba.

A las ocho, concierto en el Parque de Ramón y Cajal.

A las diez de la noche, gran sesión de fuegos artificiales en los paseos de La Mota.

A las veintitrés, gran verbena popular en el Parque de Ramón y Cajal, con un toro "Mitura", terminando la misma con la tradicional retreta en la Plaza de España, como final de ferias y fiestas.

## Sesión de la Comisión Permanente

En la sesión celebrada el pasado día 26 por la Comisión Permanente Municipal se adoptaron los acuerdos siguientes:

### EL MERCADO DE GANADOS

Relación de ganado que ha ocurrido al mercado celebrado el día 25 de agosto pasado:

Caballerías: Mayores, 55; menores, 22.

Ganado de cerda: Cebones, 6; camperos, 59; lechones, 708.

Vacuno: Reses, 261; terneras, 8. Lanar y cabrio, 1.130.

**PRECIOS Y VENTA**  
Reses: De 16,50 a 19,50 pesetas kilo en vida. Buena venta.  
Cerdos lechones: De 250 a 450 pesetas unidad. Buena venta.  
Mulas: De 3.500 a 15.000 pesetas. Venta regular.  
Mulas lechales: De 3.000 a 7.500 pesetas. Venta regular.  
Asnal: De 500 a 2.500 pesetas. Venta regular.

CUBICHI

Darse por enterada del escrito de la J. C. D. C. por el que comunicó se reserva una plaza de auxiliar administrativo a favor de la misma, y que se comunicó al señor Interventor se redacten temas relacionados con materias de recaudación para la plaza de libre provisión y con el fin de insertarlo en la convocatoria.

Prorrogar por quince días el plazo de presentación de documento a don Florentino Domínguez y otros, en expediente contradictorio de ruina que se está tramitando.

Autorizar la apertura y trabajo de varios establecimientos.

Sancionar a un vecino de esta ciudad por apropiación de piedra de la cantera municipal sin la debida autorización, así como al obrero que la facilitó.

Comunicar a don José Antonio Vega que deberá proceder a dejar los peldaños reconstruidos en la acera de la calle de la Encarnación, frente a su establecimiento en la propia forma que se hallaban antes de su reconstrucción.

Acceder a la baja de un recibo que por contribuciones especiales de construcción de alcantarillado se giró a un vecino que no puede hacer uso del servicio.

Autorizar el fraccionamiento para el pago de un recibo de contribuciones especiales a un vecino de la localidad.

Autorizar distintas licencias de obras y rótulos.

Aprobar varias cuentas y facturas presentadas al cobro.

Quizás el mayor interés de las cartas esté en las alusiones, que uno y otro hacen a su respectiva labor literaria y en las noticias personales que contienen, que son inéditas para el público y médula de la biografía de los insignes personajes, un tanto atrabilarios en el concepto vulgar, aunque en realidad se citan en dos hombres clave del sentir español, patriotas a prueba de

### UNA ANTIGUA ALUMNA

## SENTIR Y PENSAR

# Unamuno - Maragall - Papini

Por N. SANZ Y RUIZ DE LA PEÑA

Pudiera resultar desobediente la asociación de estos tres nombres, sin entronque aparente, de los que quiero, por caprichosa coincidencia de lectura, copiarlos hoy, dedicándoles un comentario suyo y en cierto modo justificado por el tiempo a que se refieren. Postrimerías de un siglo y nacimiento de otro, enjuiciados, desde un punto de vista nacional, en el Epistolario cruzado entre los dos grandes patriotas españoles, y del renacer italiano en los recuerdos dispersos de Papini, fijados en estas páginas entrañables de "Pasado remoto".

Por defecto mío, leo esta correspondencia entre Maragall y Unamuno, a diez años de distancia de su publicación, y entre cincuenta o sesenta de las fechas en que se cruzaron las cartas entre los dos próceres del espíritu. Visto con perspectiva los temas literarios, artísticos, políticos, sociales y aun familiares que abordan, tienen superlativo interés y, lo que es más, frescura de planta viva y universalidad auténtica, incluso en los detalles mínimos, a los que van unidos vitalidad y emoción pocas veces igualadas.

Uno y otro corresponsal llevan al papel íntimo —sin la sospecha de que verá la luz pública— las más puras esencias del pensamiento —luminoso pensamiento— envueltos en apasionado estilo, en el que brillan las ideas, las sensaciones, sin prejuicios y sin aspiraciones de ser gratos al posible lector desconocido, pues que van de uno a otro amigo, sin otra intención que la de dar noticias, hacer comentarios y ejercer crítica —a la que uno y otro tuvieron afición— de las efemérides que se suceden en aquellos días, cuando en España comenzaban a cernirse nubarrones, de que parte el gran drama nacional que nos llevó más tarde a situaciones de violencia, conflictos sociales y cruenta guerra.

Quizás el mayor interés de las cartas esté en las alusiones, que uno y otro hacen a su respectiva labor literaria y en las noticias personales que contienen, que son inéditas para el público y médula de la biografía de los insignes personajes, un tanto atrabilarios en el concepto vulgar, aunque en realidad se citan en dos hombres clave del sentir español, patriotas a prueba de

acero, ambuidos del calor de su España y de su época.

Los editores —Edimar— de este magnífico regalo espiritual, han tenido el acierto de incorporar al libro, cuyo título exacto es "Epistolario entre Miguel de Unamuno y Juan Maragall", un florilegio de escritos complementarios, a los que añaden en el texto de las cartas.

—0—

Entre los libros un tanto fuera de moda es este "Pasado remoto", de Giovanni Papini, uno de los más dignos de mantenerse actualizado por sucesivas ediciones, dado su entrañable contenido y traer como un eco lírico de los últimos años del siglo XIX y los primeros del XX. Se publicó por vez primera en 1948, y es un repique de recuerdos y nostalgias, en que se rememoran momentos inefables de un pasado maduro con emoción, sedimentados ya en sentimiento y memoria. Algo así como néctar añejo que, con los años, se depura y cobra solera. Estos recuerdos de Papini han reposado media centuria en la memoria, para surgir decantados, evocando momentos onetables de un pasado poético en el recuerdo, en que hombres, paisajes e ideas adquieren relieve y se nos van entregando como entre neblina matinal, con atisbos geniales y mucho contenido autobiográfico, aun cuando el libro no sea, ni pretenda ser, una biografía al uso, con fechas y con historia encasillada. Mas bien es homenaje a cuantos por aquellos años influyeron en la vida y en la obra del poeta: Una galería extraordinaria de personajes curiosos e interesantes, incluso desde un punto de vista anatómico o psicológico. Personajes y, también, ideas y acontecimientos, porque a través del discurso y de la anécdota, se entrecruzan los grandes acontecimientos históricos, literarios y artísticos que conmueven a Italia y, en suma, a Europa entera, ya incubando por aquellos días en su entraña, los más bárbaros dramas de la Historia, en lo social, en lo político, y, sobre todo, en los desenfados sangrientos de revoluciones y guerras, que, a la larga, han trasparado el espíritu creador, para retrotraernos a un medio ideal, con las más agudas secuelas de barbarie y sin ninguna de las virtudes antimíticas y creadoras que arraigaron en los siglos medios.

Pese a que ya, desde su aparición, me era conocido, en esta relectura, "Pasado remoto", en asequible edición de Escelicer, me ha resultado ameno y grato.

CUBICHI

### Hermanos Indical de Labradores y Ganaderos de Ventalbo

## PASOS DE HOJADERO

El próximo día 4 de septiembre, a las doce horas, en la Secretaría de la Hermandad, se celebrará subasta de los pastos de hojadero, conforme al pliego de condiciones. Dos cuarteles para ganaderos de la localidad, y dos sobrantes, con capacidad de 1.100 cabezas cada uno, para ganaderos forasteros.

Ventalbo, a 20 de agosto de 1960.—EL JEFE DE LA HERMANDAD.

RIVIERA ITALIANA... COSTA AZUL... MONACO Y MONTECARLO...  
CAPRI... NAPOLES... POMPEYA... AMALFI... SORRENTO...  
ROMA... SICILIA... PALMA DE MALLORCA... BARCELONA...

## EL VIAJE QUE TANTO SOÑO REALIZAR!!! ¡Y... en un MARAVILLOSO CRUCERO...!

Crucero «LATINO», saliendo de Barcelona el 9 de septiembre y regresando el 20 del mismo mes, en lujosa m/n «CABO SAN VICENTE», verdadero hotel flotante de Ybarra y Cia., de 18.000 Tms. con aire acondicionado en todos sus camarotes (capilla, piscinas bares, salones, cine, etc. etc.)

VIAJE Y DESCANSE AL MISMO TIEMPO Y ASISTA A NUESTRAS EXCURSIONES Y MARAVILLOSAS FIESTAS A BORDO

Desde Ptas. 5.575 por persona  
Informes e inscripciones en Madrid

YBARRA Y Cia. Avenida José Antonio, 8. Teléfono 31-08-89  
o en su Agencia de Viajes preferida

## IMPERIO

El periódico de más amplia información. En España y en el extranjero, donde quiera se produzca el hecho noticiable, allí está

## IMPERIO

con su rápida red de corresponsales  
Envíenos debidamente cumplimentado este boletín:  
Don ..... domicilio en .....  
se suscribe a IMPERIO por ..... trimestre semestre  
año, prorrogable (1).

(1) Téchese lo que no convenga.  
PRECIO DE LA SUSCRIPCION  
MES... .. 25 pta.  
TRIMESTRE... .. 75 »

## SULFATO AMONICO 20 1/2

Por vagones sacos yute preclatados en fábrica.  
Sobre La Felguera 275.00% kilos.  
POR CAMIONES 10.000 KILOS  
Sobre Zamora y pueblos 20 kilómetros distancia, 300.00% kilos.  
Exento bonificación S. N. Trigo de prima, precio y transporte.

## HIDALGO CARBAJO, S. L.

BENAVENTE - TELEFONO 24  
ABONOS DE TODAS LAS CLASES A LOS MEJORES PRECIOS  
CONSULTE SIN COMPROMISO

# CRONISTAS de Imperio en el MUNDO

## La crisis que acaba de plantearse en Berlín puede ser un acontecimiento histórico

### Celebrar en Berlín un mitin de refugiados es una locura extrema, según un periódico inglés

**LONDRES** Un portavoz del Foreign Office facilitó ayer algunas declaraciones que bien pudieran convertirse en históricas. Comenzando, en efecto, la crisis que acaba de plantearse en Berlín, con motivo del mitin de refugiados alemanes expulsados de los territorios orientales hoy perdidos, y refiriéndose a las contramedidas de bloqueo de la frontera decretadas por las autoridades comunistas alemanas, el portavoz del Foreign Office amonestó que todo ataque contra Berlín occidental sería considerado como una agresión contra las fuerzas aliadas. A la vez el portavoz gubernamental aclaró que el proyectado mitin de refugiados —que tendrá lugar a partir de hoy hasta el día 4 del corriente— ha sido organizado sin que los aliados —y en el caso concreto, la Gran Bretaña— fueran consultados al respecto y pudieran dar, por ende, su previa aprobación. Lo que hace que la firme declaración del portavoz del Foreign Office pueda convertirse en histórica es el hecho de que de plantearse eventualmente un conflicto como consecuencia de la presente iniciativa alemana, Inglaterra se verá arrastrada a un conflicto por haber prescindido de ejercer la autoridad que en virtud de los acuerdos de Postdam tan sólo los aliados poseen en la excapital alemana. No hay que olvidar, en efecto, que oficialmente los aliados son las únicas autoridades responsables en Berlín.

Me apresuraré a añadir que tanto en ambientes británicos como en esferas allegadas a círculos soviéticos, no se estima que la crisis, bruscamente surgida, pueda degenerar en guerra. La impresión general a ambos lados del "telón de acero" es que las medidas restrictivas adoptadas por las autoridades comunistas alemanas deben ser interpretadas como un mero aviso. La verdadera crisis se espera, efectivamente, cuando a finales de este mes se celebre en Berlín occidental la proyectada sesión del Bundestag o Parlamento Federal. Rusia —se observa aquí— no ha tomado aún posición en la que atañe al mitin de refugiados, más sí, en cambio, y muy energicamente, en lo que a la proyectada sesión del Bundestag se refiere.

Dicho esto, cabe añadir que si bien es cierto que el Gobierno de Su Majestad ha decidido respaldar una iniciativa que no aprobó "a priori", al punto de recordar hoy que no rehuiría de cumplir con las obligaciones contraídas con respecto a Berlín —particularmente en la declaración ciudad de 1954—, también parece ser verdad que la decisión de celebrar el mitin de refugiados en la excapital alemana ha creado desazón e irritación en amplios ambientes, tanto oficiales como

políticos o sencillamente de opinión popular, sentimientos éstos que se reflejan, por ejemplo, en el diario conservador "Evening Standard". En su editorial, este órgano de lord Beaverbrook no dudó en declarar anoche que "el pretexto para la iniciativa comunista es el mitin de refugiados que se celebrará mañana en Berlín occidental. Lo consideran —añade el periódico— como una provocación, y ello sin razón". Y el diario conservador concluye: "Celebrar un mitin de refugiados en Berlín es una locura extrema. Desafiarse a Kruschew celebrando también allí una sesión del Parlamento de Alemania occidental, sería criminalmente peligroso".

Particularmente curioso en esta crisis parece ser el hecho de que a pesar de que los aliados tienen la responsabilidad y autoridad suprema en toda cuestión que afecta a la vida y a la administración de la excapital alemana, no hubo —ni hay ahora que la crisis ha surgido— consulta alguna entre ellos. Las discusiones que actualmente tienen lugar se celebran exclusivamente sobre base bilateral, en Bonn.

Si bien es cierto que no puede haber duda respecto al pensamiento británico frente al nuevo desarrollo, oportuno será registrar el hecho de que Mr. Macmillan parece haber decidido respaldar por completo al doctor Adenauer, tanto en lo que atañe a esta primera crisis como en la más importante que se espera para cuando se celebre la sesión del Parlamento alemán en Berlín. Ello quiere decir que el Primer Ministro británico ha abandonado —por lo menos por ahora— su política de acercamiento a Rusia, esbozada con Kruschew durante los coloquios de Moscú en febrero de 1959. A cambio de esta radical reorientación del curso político, Mr. Macmillan parece contar ahora con el apoyo alemán en lo que afecta a las dificultades planteadas a la Gran Bretaña por el Mercado Común y también en lo que se refiere a las desavenencias actuales entre Londres y París. Esta fue, al parecer, la esencia de los acuerdos alcanzados durante la reciente entrevista Macmillan-Adenauer en Bonn. Lo que parece irritar a determinados ambientes británicos es que, por ahora, el precio de dichos acuerdos debe ser pagado exclusivamente por la Gran Bretaña, sin que se sepa todavía si el prometido apoyo alemán permitirá realizar, por fin, el proyecto inglés de englobar a los "seis" del Mercado Común y a los "siete" de la pequeña zona de comercio libre en el área económica más amplia, en vano propugnado hasta ahora por el Gobierno de Su Majestad.

Escribe GUY BUENO

## Alemania oriental viola el Estatuto de las cuatro potencias en Berlín

### Al prohibir a los alemanes occidentales que visiten esta ciudad

Bonn, 31.—Alemania oriental ha violado el Estatuto de las cuatro potencias en Berlín al prohibir a los alemanes occidentales que visiten Berlín oriental, dice el Gobierno de Bonn en un comunicado.

Este comunicado, publicado después de una reunión del Gabinete, afirma que la declaración de la zona soviética forma parte de una campaña que dura más de un mes de mentiras contra la República Federal, campaña que sin duda aumentará en los próximos meses.

Las afirmaciones de los comu-

## El Primer Ministro sudanés visitará mañana París

París, 31.—El primer ministro sudanés, Modibo Keita, visitará París el próximo viernes, en respuesta a una oferta del presidente De Gaulle para mediar en la crisis de la Federación Malí.

El anuncio de la visita de Keita ha sido hecho por el representante en París de la Federación Malí.—Efe.

## RICHARD NIXON, HOSPITALIZADO

### Tiene infectada una rodilla

Washington.—El vicepresidente Richard Nixon conserva su buen humor y el estado de su salud, después de haber iniciado su tratamiento en el Hospital Walter Reed, del Ejército, es satisfactorio. Nixon tiene infectada su rodilla izquierda.

El joven candidato republicano a la Presidencia, ha recibido numerosos telegramas interesándose por su estado de salud, tanto de sus colegas republicanos como de sus adversarios demócratas.—Efe.

nistas alemanes de que Alemania occidental se está preparando para una guerra "son absurdas", como igualmente es absurdo —dice el comunicado— que Berlín se encuentre en territorio de la zona soviética. Afirma el Gobierno de Alemania occidental que esas medidas equivalen a una violación del Estatuto berlinés de las cuatro potencias y el acuerdo de 20 de junio de 1949. La protesta ha sido enviada al Cuartel General ruso en la zona oriental.

La reunión del Gabinete estuvo presidida, en ausencia del Canciller, que se encuentra de vacaciones en Italia, por el vicecanciller Ludwig Erhard.—Efe.

## REUNION EXTRAORDINARIA PARA TRATAR DE LA SITUACION DE LA FRONTERA

Berlín, 31.—El Ayuntamiento de Berlín ha anunciado que va a celebrar una reunión extraordinaria esta tarde para tratar de la situación en la frontera.

Un portavoz del Ayuntamiento dijo que esta decisión se había tomado poco después de comer.—Efe.

## EL ULTIMO MOVIMIENTO ESTRATEGICO DE LOS COMUNISTAS BERLINESES

Londres, 31.—El Foreign Office ha indicado que se están celebrando consultas entre los jefes militares aliados en Berlín sobre el último movimiento estratégico de los comunistas berlineses.

Un portavoz del Foreign Office dijo que no estaba claro la decisión del régimen comunista del Berlín oriental en lo que se refiere al cierre de accesos. El portavoz añadió que Gran Bretaña y sus aliados siguen firmes en su anterior política.

El portavoz terminó diciendo que los aliados se reafirmaban en una declaración formulada anteriormente según la cual un ataque sobre Berlín occidental sería considerado por los aliados como un ataque a ellos mismos.—Efe.

## LOS COMANDANTES ALEMANES OCCIDENTALES PROTESTAN ANTE EL COMANDANTE SOVIETICO

Berlín, 31.—Los comandan-

tes, occidentales en Berlín han protestado ante el comandante soviético por las medidas adoptadas por las autoridades alemanas orientales que prohíben la entrada de los alemanes occidentales en Berlín oriental durante cinco días.

En la declaración publicada por los comandantes después de haber celebrado una reunión con el alcalde berlinés, Brandt, se dice que esas medidas "constituyen una flagrante violación del derecho de libre circulación en Berlín". Se añade que las restricciones anunciadas por los alemanes orientales contraviene el acuerdo a que se llegó entre los representantes soviéticos y occidentales en París el 20 de junio de 1949, fecha en que terminó el bloqueo de Berlín.

En los puntos fronterizos entre Berlín occidental y oriental, los guardias alemanes orientales no han permitido el paso a los alemanes occidentales que se dirigían a Berlín oriental.—Efe.

## LOS SOVIETS RETIRAN LOS REFUERZOS, PUESTOS EN LA FRONTERA

Berlín, 31.—Un portavoz de la Policía del Berlín occidental ha revelado que han sido retirados los refuerzos puestos por las autoridades del sector oriental a lo largo de la divisoria entre las dos zonas. El mismo portavoz añadió que los servicios de transporte que cruzan las dos zonas berlinesas funcionan perfectamente y los pasajeros no tienen que someterse a ningún control especial.—Efe.

## EN JORDANIA

### Ha sido detenido el responsable de la colocación de las bombas

Amman, 31.—La persona responsable de la colocación de las dos bombas que hicieron explosión en el Ministerio de Asuntos Exteriores —produciendo la muerte del Primer Ministro y de otras diez víctimas— ha sido detenida en esta capital, según ha afirmado un portavoz del Gobierno jordano. Aunque no dió más detalles acerca de esta persona, que viene siendo denominada en la calle como "el tercer hombre", funcionarios gubernamentales han dicho que intentarán probar que la repelida persona recibía dinero y explosivos desde la región siria de la RAU, con conocimiento del presidente Nasser.

El rey Hussein dijo anoche que dos funcionarios de escasa categoría habían colocado las dos bombas en el edificio y que ambos habían conseguido huir a Siria. Al parecer, "el tercer hombre" no era funcionario del Gobierno, pero él ha sido quien ha proporcionado las bombas y ha instruido a los otros sobre su manejo e instalación.—Efe.

## LA RAU NO ESTA COMPLICADA EN EL ASESINATO

El Cairo, 31.—Dos periódicos cairotes rechazan hoy energicamente las alegaciones de que la RAU está complicada en el asesinato del jefe del Gobierno jordano, Hazza Majali, y afirman que la "alianza" del Occidente con Israel ha sido la principal causa del atentado.—Efe.

## PERIODICOS CAIROTES DICEN QUE EL PRIMER RESPONSABLE ES OCCIDENTE

El Cairo, 31.—Los diarios cairotes "Al-Ahram" y "Al-Akhar" culpan a la Gran Bretaña "de haber creado una situación en Jordania que ha culminado con el asesinato del primer ministro Majali, y de otras diez personas".

El primero niega que la República Árabe Unida sea responsable del atentado, diciendo: "El primer responsable del incidente es Occidente, y especialmente los intentos británicos de volver a dominar la política jordana con vistas a influir en todo el Oriente Medio y proteger a Israel".

El columnista Amir dice en "Al-Akhar": "Londres ha perdido la cabeza en una campaña de acusaciones contra la RAU, tratando de echar sobre nosotros la culpabilidad del asesinato de Majali. La culpa ha sido de la política británica en Oriente Medio.—Efe.

## IMPOSIBILIDAD DE ENTENDIMIENTO ENTRE LOS PAISES ARABES

Beirut, 31.—En círculos diplomáticos de Beirut se dice que la bomba que ha causado la muerte al jefe del Gobierno jordano, Hazza Majali, ha volado también los puentes a la solidaridad árabe, construidos en la Conferencia de la Liga Árabe. Se añadió en los citados círculos que coloca las relaciones entre Jordania y la RAU a punto de ruptura.

Los ministros de Asuntos Exteriores que han participado en las sesiones de la Conferencia de la Liga Árabe han tratado de correr un velo de solidaridad sobre las disputas entre naciones árabes, pero estas disputas se han puesto de manifiesto por los informes de que dos sospechosos de haber participado en el atentado se habían refugiado en Siria.

Los observadores diplomáticos señalan que parece haber una directa relación entre la

declaración jordana contra la creación de una nación para los refugiados palestinos—un punto fundamental de los tratados en la Conferencia de ministros árabes—y la explosión de la bomba en Amman.—Efe.

## RIBBING, EMBAJADOR SUECO EN MADRID, ACTUARA EN REPRESENTACION DE HAMBURG

Londres, 31.—E. Herbet E. Ribbing, embajador de Suecia en Madrid, ha sido nombrado por el secretario general de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjöld, para actuar como su representante personal en la disputa entre la Arabia Saudí y la Gran Bretaña, acerca del oasis de Nuraimi, en el que se supone la existencia de grandes cantidades de petróleo.—Efe.

## SEPELIO DE HAZZA MAJALI

Amman.—El fallecido jefe del Gobierno jordano, Hazza Majali, ha recibido los máximos honores militares durante la ceremonia de su entierro en Kerak. Aviones militares jordanos sobrevolaron en homenaje a Majali. Su sucesor, Talhouni, representó al monarca en la citada ceremonia.

## SUCESOS

### Gran cantidad de pacas de paja destruidas por un incendio en Huelva

### LAS PERDIDAS SON MUY CONSIDERABLES

### Siete muertos al chocar un camión contra un autobús en Chile

Huelva, 31.—De madrugada se declaró un incendio en una gran pila de pacas de paja que, procedentes de Córdoba, se hallaban dispuestas para ser embarcadas para Canarias.

El fuego adquirió fuerte incremento a poco de producirse, convirtiéndose la paja apilada en una verdadera hoguera, ofreciendo un fantástico espectáculo el resplandor de las llamas, que eran divisadas desde muchos puntos de la ciudad.

Como resultado insuficientes los tanques de agua del servicio de bomberos, fueron utilizadas las bocas de riego del puerto, que comenzaron a funcionar sobre el informe montón de paja apilada, cuya cuantía se calcula en más de 200.000 kilos y que con gran incremento ardia por sus cuatro costados. En las primeras horas de la mañana el fuego decreció bastante, quedando por fin extinguido después de incansables trabajos, en los que, con el servi-

cio de incendios, colaboró el personal del puerto.

Por fortuna, la mercancía se hallaba aislada de otras, y al no haber viento alguno, no se propagó el incendio. Las pérdidas se estiman muy considerables, aunque hasta ahora no pueden precisarse, así como las causas que pudieran haber motivado el siniestro.—Cifra.

## SIETE MUERTOS AL CHOCAR UN CAMION CON UN AUTOBUS

Santiago de Chile, 31.—Siete personas han resultado muertas y otras veinticuatro gravemente heridas, cuando un camión chocó contra un autobús, a 50 kilómetros al sur de esta ciudad.—Efe.

## UNA JOVEN, ARROLLADA Y MUERTA POR UN CAMION

Lérida, 31.—Una joven de dieciséis años resultó muerta y otra ileso al ser arrolladas por un camión en el kilómetro 64 de la carretera de Balaguer a Francia, término de Talarn. Según parece, María Mora Pulg, de dieciséis años, vecina de Mehu, y Lidia Llobet Casanova, de catorce, vecina de Orcau, se trasladaban a Tremp en bicicleta para trabajar en un taller de modistas, y al apercibirse de que se acercaba una caravana de camiones que transportaban tierras hacia el campamento militar de Talarn, se apearon de la máquina para dejar paso a los camiones, colocándose en la cuneta. Al llegar a su altura, el camión ET-452-690 intentó pasar a otro vehículo, con tan mala fortuna que la rueda trasera de éste rozó la delantera del primero, que perdida la dirección, se precipitó sobre las dos muchachas, María Mora resultó muerta, en el acto, y su acompañante salió ileso del accidente.—Cifra.

## INCENDIO EN UN MONTE

Pamplona, 31.—Se declaró un incendio en un monte del pueblo de Eulata. Las llamas destruyeron veinte mil plantas de roble, joven, valoradas en ciento sesenta mil pesetas.

Acudieron los vecinos y las autoridades, que trabajaron desnodadamente para extinguir el fuego. El monte estaba al cuidado de la Diputación de Navarra, que efectuó la plantación. Se ignoran las causas del siniestro.—Cifra.

## ACCIDENTE DE MOTOCICLETA

Pamplona, 31.—En la carretera de Marcella a Funes una motocicleta que conducía Francisco José Ranguen Ibañez, de veintiocho años, industrial, al que acompañaba Martín Salsamendi, en una curva se salió de la carretera y cayó por un terraplén de seis metros. El conductor sufrió tan graves heridas que falleció en una clínica de esta capital poco después. Su acompañante sufrió shock traumático de pronóstico reservado.—Cifra.

## La delegación cubana en la reunion de Costa Rica, regresó en secreto

Temían ser atacados en pleno vuelo

La Habana, 31.—La radio gubernamental ha informado que el ministro cubano de Asuntos Exteriores, Raúl Roa, y la delegación de Cuba en la conferencia de ministros de Asuntos Exteriores del hemisferio occidental, han regresado secretamente a La Habana debido a haber sido advertidos de que su avión sería derribado.

Roa regresó de San José de Costa Rica a bordo de un avión de la Lacsa.

El ministro cubano de Asuntos Exteriores y el subsecretario de su Departamento, Carlos Olivares, se trasladaron, inmediatamente después de su llegada, al palacio presidencial. Poco después se dió a conocer un comunicado sobre el "complot aéreo" para matar a Roa y a sus compañeros.

En fuentes allegadas al Gobierno cubano se atribuye la conspiración a "elementos mercenarios contrarrevolucionarios ligados al imperialismo". Se dice que los conspiradores habían proyectado interceptar al avión de las líneas aéreas cubanas, que iban a utilizar Roa y su séquito, en vuelo y derribarlo.

## MaKarios no tolerará terrorismos

Nicosia, 31.—El arzobispo Makarios, presidente de la República de Chipre, ha advertido que "no toleraremos ninguna clase de terrorismo", y apremió a los chipriotas que aún retienen las armas para que las depongan, informa la agencia "Atenas".—Efe.

## Los pasajeros de supersónicos sufrirán alucinaciones

Londres, 31.—"Los pasajeros de futuros aviones supersónicos sufrirán, probablemente, alucinaciones", ha declarado el comandante W. Stewart, asesor en Fisiología de la RAF, ante el Congreso Europeo de Medicina Aérea.

Señaló el doctor Stewart que los aviones en cuestión, que alcanzarán velocidades superiores al doble de las del sonido, carecerán de ventanas.

"Los pasajeros creerán a veces —agregó— que se estrellan cuando el avión acelera o asciende".—Efe.

## El Presidente de Liberia ha llegado a Barcelona

### Mañana pondrá fin a su estancia en España, en tren especial

Barcelona, 31.—El presidente de la República de Liberia, William V. S. Tubman, ha llegado a Barcelona a bordo de la motonave española "Monte Uña", acompañado de su esposa e hijos y séquito. El buque entró en el puerto a las tres de la madrugada, fondeando en el muelle de la Estación Marítima.

El presidente liberiano fue cumplimentado a las diez de la mañana, a bordo del "Monte Uña", por las autoridades barcelonesas, embajadores de Libia en España, en Francia y en Holanda, y embajador de España en Liberia.

El Presidente de Liberia concedió unas breves declaraciones a los periodistas, en las que puso de relieve lo agradable que tan-

to para él como para su familia había sido su viaje por España, ya que las autoridades de todos los puertos en que ha hecho escala se desvivieron para hacerle grata su estancia.

A las once de la mañana, el Presidente liberiano, acompañado por el Alcalde de la ciudad, bajó a tierra y efectuó un recorrido por el centro de la urbe, visitando luego la catedral y el barrio gótico.

A primeras horas de la tarde el embajador de Liberia en España le ofrecerá un almuerzo íntimo en el restaurante "La Masía" en las afueras de Barcelona. Después de dedicar la tarde al descanso, Mr. Tubman será obsequiado por el Ayuntamiento con una cena en el Palacio Albéniz, del Parque de Montjuich, regresando luego a bordo.

Mañana, jueves, el Presidente liberiano, familiares y personalidades de su séquito continuarán viaje hacia Suiza, en un "Taf" especial, que saldrá de la Estación Término a las 9,15 de la mañana.—Cifra.

Las fotografías más sugestivas, los reportajes más sensacionales, las informaciones más apasionantes en las páginas de

**"FOTOS"**

LA MEJOR REVISTA DE ESPAÑA SE PONE A LA VENTA TODOS LOS SABADOS

Anuncie en este diario

# Informaciones de nuestra ciudad



## Plan de mejora de las instalaciones eléctricas para trece pueblos

### Se estudió en una reunión presidida por el Gobernador Civil

En la mañana de hoy, en la Sala de Juntas del Gobierno Civil, ha tenido lugar una reunión presidida por el excelentísimo señor Gobernador Civil y con asistencia del Ingeniero Jefe de la Delegación de Industria y de los señores alcaldes-presidentes de los siguientes Ayuntamientos:

Corrales, Fuentesauco, Santa Clara de Avedillo, San Miguel de la Ribera, Fuentesprezadas, Argujillo, Guarrate, Villamor de los Escuderos, El Piñero, Peleas de Arriba, Fuentelcarnero, Cuelgamures y El Maderal.

Dicha reunión tuvo por objeto el estudio de un plan de mejora en las instalaciones del tendido eléctrico que afectan a dichas localidades.

Zamora, 31 de agosto de 1960.

## Abastecimientos y Transportes

### Precios máximos de venta de pan que regirán en esta capital y provincia durante el mes de septiembre

Se pone en conocimiento de todos los industriales panaderos establecidos en esta capital y provincia, y del público en general que los precios máximos de venta de pan, en sus calidades de «flama» o miga blanda y «candeal» o miga dura, que regirán durante el mes de septiembre serán los siguientes:

CAPITAL, TORO Y BENAVENTE	
Pan de «flama» o miga blanda	
Piezas de 800 gramos, 4,95 ptas.	
" 400 " 2,85 "	
" 200 " 1,50 "	
" 100 " 0,80 "	
Pan «candeal» o miga dura	
Piezas de 800 gramos, 5,25 ptas.	
" 400 " 3,00 "	
" 200 " 1,60 "	

EN EL RESTO DE LA PROVINCIA	
Pan de «flama» o miga blanda	
Piezas de 1.000 gramos, 6,15 ptas.	
" 500 " 3,20 "	
" 250 " 1,85 "	
" 100 " 0,80 "	
Pan «candeal» o miga dura	
Piezas de 1.000 gramos, 6,50 ptas.	
" 500 " 3,40 "	
" 250 " 2,00 "	

a disponer en sus tahonas y despachos de cuanto pan de dichos pesos les demande habitualmente el consumo, entendiéndose cumplida dicha obligación cuando careciendo de existencias del peso solicitado entreguen al peticionario el peso equivalente en piezas de que disponga, al precio por kilogramo del tamaño solicitado en principio por el cliente.

También podrán fabricarse piezas de 2.000 gramos de peso, al precio de 12,30 pesetas si el pan es elaborado en la calidad de «flama», y 13 pesetas cuando la calidad sea «candeal».

Dichas calidades de pan deberán elaborarse en los formatos que tradicional y habitualmente hayan sido preferidos por el público y con harinas de trigo de las condiciones especificadas en el artículo sexto de la Circular 5/1960 («Boletín Oficial del Estado» número 170, de 16-7-1960), por la cual ha sido prorrogada para la campaña cerealista 1960-61 la Circular 10/1958.

Los panaderos vienen obligados

## La revisión de los permisos de conducir pueden pedirse por correspondencia

La Jefatura Central de Tráfico recuerda a los titulares de los permisos de conducir vehículos de motor, cuyo documento está fechado entre el primero de enero de 1951 y el 11 de octubre de 1957, que el próximo día 11 de septiembre finalizará el plazo para solicitar la revisión por correspondencia, conforme a las normas establecidas y suficientes divulgadas. A partir del 11 de octubre próximo se considerarán nulos los citados permisos no revisados.

## PROGRAMAS RADIO

### AQUI, RADIO ZAMORA

#### PROGRAMA PARA HOY

11: Apertura. 11:05: Música de Marimbas. 11:20: «Para vosotras», emisión matinal dedicada a la mujer. 11:35: «Veinte minutos en blanco».

11:59: «Miscelánea del día». 12:10: Sardanas por la Cobla la Bisbal. 12:30: «La cumbre de Kichinjuga», capítulo 29. 12:45: Canciones colombianas por Berta Cardona. 13: «Titulares de la prensa» ofrecido por el diario IMPERIO. 13:05: Variedades musicales. 13:25: «Pies planos», capítulo noveno. 13:40: «Primavera alegre». 13:55: «Ecos de sociedad». 14:15: Canciones por Gloria Lasso. 14:30: Tercer diario hablado para España. 14:45: «Microfonos a la actualidad». 15:15: Interpretaciones del conjunto vocal Los Key. 15:30: Intermedio. 15:35: Oyendo al Trio Hotcha de armonía. 16: «La verdad escondida», capítulo 34. 16:25: Concierto de la tarde. 17:10: «Voces y ecos», selección de noticias curiosas. 17:20: Zarzuela: «El Barbero de Sevilla». 17:55: «Drama después del crepúsculo», capítulo 19. 18:20: «Escuchando su música preferida», emisión del oyente asociado. 19:20: «La oración del Angelus». 19:30: Melodías modernas. 19:55: «Mitos para los niños». 20:05: «Ecos de sociedad». 20:30: Música romántica: «El sueño de una noche de verano», de Mendelssohn. 20:50: Crónica de Caracas. 20:55: Música para bailar. 21:15: «Ama». 21:30: «Teatro de los Quintero». 21:50: Música diversa. 22: Cuarto diario hablado para España. 22:15: Melodías sincopadas. 22:30: «Una bengala en la noche». 23: «Mundarama». 23:30: Música selecta. 24: Clere.

## «Boletín Oficial de la Provincia»

El «Boletín Oficial de la Provincia», correspondiente al día de ayer, publica, entre otras, las siguientes disposiciones:

Ministerio de Agricultura.—Orden de 8 de agosto de 1960 por la que se dictan normas por las que ha de regirse la campaña chacinera 1960-61.

Presidencia del Gobierno.—Orden de 22 de agosto de 1960 por la que se proroga la vigencia de la de 16 de agosto de 1958 que reguló la campaña vinícola - alcoholera. Otra orden de 13 de agosto de 1960 por la que se amplía la de 2 de febrero de este año que constituyó la Comisión Provincial de Zamora, Auxiliar de la Comisión de Dirección de los Planes de Obras, Colonización, Industrialización y Electrificación de Grandes Zonas Regables.

Asimismo se publican dos circulares del Gobierno Civil por las que se declara extinguida la enfermedad denominada carbunclo bacteriano vulgarmente llamada «bacteria» en el ganado ovino del término municipal de San Pedro de la Nave, que fue declarada oficialmente el 29 de julio; y la enfermedad denominada «mal rojo», en el ganado porcino del término municipal de Cepedinos de Campos, que fue declarada oficialmente el 18 de junio.

## Un hombre muerto al caerse de las obras destinadas a Universidad Laboral Femenina

Sobre las once y media de la mañana de ayer se produjo un lamentable accidente que costó la vida a don Nicolás León Noguera, de cuarenta y nueve años de edad, casado, comandante de la Guardia Civil mutilado, con domicilio en el grupo de viviendas Martín Álvarez, 8.

El señor León Noguera cayó al suelo desde uno de los pisos del edificio destinado a Universidad Laboral Femenina, cuya construcción está suspendida, y murió en el acto.

Al parecer no hubo testigos del suceso, por lo que se desconocen los detalles del accidente.

Avisado el Juzgado de Instrucción, se personó en el lugar del suceso, ordenando el levantamiento del cadáver y su traslado al Depósito del Cementerio, donde le fue practicada la autopsia.

## EL TIEMPO en la CIUDAD

PARTE CORRESPONDIENTE AL DIA DE AYER

Presiones: 706,7; 705,8; 703,4. Tendencia: Bajando.

Temperaturas extremas

Máxima: 29,6, a las 16,10 horas. Mínima: 11,4, a las 5,55 horas. Humedad: 39 por 100.

Vientos de componente Este, con velocidad media de 8,3 kilómetros por hora.

## Libramientos de Hacienda

Delegado Jefe de Telecomunicación, Antonio Piorno, Gobernador Civil, Habilitado S. E. Vigilancia Fiscal, Delegado de Hacienda, Victoriano Velasco, Agustín Gallego, Manuel Obaguacada, Matías Acedo, Carlos Martín, Arturo Lozano, Luis González, Carlos Gómez, Diputación Provincial, Habilitado Gobierno Civil, Indalecio Bueno, Habilitado VII Tercio, Rogelio Díaz Juan Dices, Andrés Alonso, José Cervera, Eugenio Gallego, Ángel Mateo, Avelino Moure, Aniceto Martín, Claudio Hernández, Ildefonso Centeno, Tarsilo Vicente, Tomás

## Instituto Nacional de Previsión

### Aviso a las Empresas

Para dar cumplimiento a lo dispuesto en la Orden del Ministerio de Trabajo de 10 de agosto de 1960 (B. O. número 199, de 19 de agosto de 1960), se advierte a todas las Empresas que deberán confeccionar un ejemplar más de la «Relación nominal de productores» Modelo E. 2, a partir de la correspondiente al mes de agosto de 1960 inclusive —a presentar dentro del mes de septiembre—, sin cuyo requisito las Entidades recaudadoras rechazarán las liquidaciones de cuotas de Seguros Sociales.

En la relación nominal E. 2 figurarán todos los trabajadores de la Empresa que dentro del mes hayan estado en situación de alta en los Seguros Sociales Unificados, aun cuando no exista obligación de efectuar cotización alguna por ellos, con indicación expresa en este caso de las causas por las que no se ingresan cuotas por los mismos.

Los trabajadores que hayan de figurar en la relación Modelo E. 2 se distribuirán en dos grupos distintos, según sean fijos o eventuales, a efectos de aplicación del Subsidio de Paro. Dentro de cada grupo se clasificarán los asegurados por riguroso orden alfabético de apellidos, y en el lugar que de esta forma les corresponda consignarán las altas y bajas ocurridas dentro de cada mes, con indicación de la fecha en que se producan.

El número del libro de matrícula que hasta ahora ha venido figurando en dicha relación nominal se sustituirá a partir de dicho mes por el número de asegurado que cada trabajador tenga asignado en el Seguro de Enfermedad, requisito éste que se considerará indispensable.—El Director Provincial.

## GUIA LITURGICA

Hoy, jueves, 1 de septiembre. De Feria. Verde simple. Misa de la Dominica precedente, sin Gloria, ni Credo; segunda oración de San Gil Abad; tercera oración de los Santos Hermanos mártires; prefacio común.

- ### CULTOS PARA HOY
- San Ildefonso. — Misa a las 8, 8,30 y 9. Santo Rosario a las 8 de la tarde.
  - San Lázaro.—Misa a las 8, 8,30 y 9. Santo Rosario a las 8 de la tarde.
  - San Juan de Puerta Nueva.—Misa a las 8, 8,30, 9, 9,30 y 11. Santo Rosario a las 8 de la tarde.
  - San Vicente.—Misa a las 8, 8,30, 9, 9,30 y 10. Santo Rosario a las 8 de la tarde.
  - San Torcuato. — Misa a las 8, 8,30, 9 y 9,30. Santo Rosario a las 8 de la tarde, con exposición.
  - Santa María de la Horta.—Misa a las 8. Santo Rosario a las 8,30 de la tarde.
  - San Frontis.—Misa a las 8 en San Frontis y en Pinilla. Santo Rosario a las 7,30 de la tarde en Pinilla y a las 9 en San Frontis.
  - Nuestra Señora de Lourdes.—Misa a las 8, 8,30, 9 y 9,30. Santo Rosario a las 8 de la tarde.
  - Nuestra Señora del Pilar.—Misa a las 9,30. Santo Rosario a las 8 de la tarde.
  - Concepción.—Misa a las 7,30 y 8,30. Exposición mayor a las 7,30 de la tarde y Santo Rosario a las ocho. Corona franciscana, visita y reserva.
  - Santiago del Burgo.—Misa a las diez.
  - Remedios.—Misa a las 7,45.
  - Tránsito.—Misa a las 8. Santo Rosario a las 8 de la tarde.
  - Dominicas Dueñas de Cabañales. Misa a las ocho.
  - Corazón de María.—Misa a las 7, 7,30, 8, 8,30, 9, 9,30 y 10. Santo Rosario con exposición a las ocho de la tarde. Ejercicio al Corazón de María.
  - Cristo Rey (Peña de Francia).—Misa a las 7,30, 8 y 8,30. Santo Rosario a las 8 de la tarde, con exposición.
  - Amor de Dios.—Misa a las 8,45.
  - Magdalena.—Misa a las ocho.
  - Salesianos.—Misa a las 7,30, 8,15 y 9,30.
  - Marinas.—Misa a las ocho.

## CATOLICOS

Mañana es primer viernes de mes. Haced una fervorosa comunión, preparados por una buena confesión. No olvidéis la Gran Promesa del Sagrado Corazón de Jesús, que dijo a Santa Margarita María Alacoque:

«Yo prometo, en el exceso de la misericordia de mi Corazón, que mi amor todopoderoso concederá a todos los que comiernen Nueve Primeros Viernes de mes seguidos la gracia de la perseverancia final: no morirán en mi desgracia y mi Corazón será su refugio seguro en aquel último momento.»

## EL SANTO DEL DIA

### San Gil, abad



Griego de nación, natural de Atenas, pertenecía Gil a estirpe regia y según ella educó en las letras y en las prácticas de la caridad cristiana. Al ir un día a la iglesia vio que un pobre enfermo pedía limosna y entregó Gil su túnica; y apenas el infeliz se la puso, quedó radicalmente curado. Muertos sus padres, vendió su hacienda y repartió el premio entre los pobres; acción que el Señor premió con el don de milagros. Sobresaltado, su humildad con los aplausos que recibía, embarcóse con sigilo para Francia, y durante la travesía apaciguó furiosa tempestad. Estuvo dos años en compañía del obispo de Arlés, San Cesáreo, adelantando en todas las virtudes, que le conquistaron continuas alabanzas, por lo que retiróse a una grande espesura en el lugar donde el río Ródano muere en el mar. Asistió Dios a su siervo, haciendo que cada día se le presentase una cierva, de la que el santo aprovechó la leche. En cierta ocasión, acosada la cierva por los cazadores del rey, refugióse en la cueva de éste, que resultó herido por una de las flechas. Edificados por la vida y penitencias del santo, el rey hizo construir allí mismo un monasterio, que luego se pobló de santos monjes, dirigidos por Gil con gran prudencia y por espacio de algunos años. En 470 voló al cielo a recoger el premio de sus grandes virtudes y continuos trabajos.

## Iglesia de San Isidoro

Con motivo del Año Jubilar Isidoriano y ser la citada iglesia la única privilegiada dedicada a honrar al Santo Arzobispo, se halla abierta diariamente a los fieles, que deseen ganar el Santo Jubileo, desde las primeras horas de la mañana hasta después de la puesta del sol.

El Año Jubilar se cerrará con un solemnisimo triduo con sermón, dándose a adorar la reliquia del Santo.

## Anuncios telegráficos

- ### AUTOMOVILES Y ACCESORIOS
- VENDO coche «Renault» tipo «Monacatre». Para informes y verle: Viuda de Losada o Emiliano Bragado, en Aspariego. (1.928)
- ### COLOCACIONES
- REPRESENTANTES. Precisa importante casa sellos caucho, grabados, etc. Dirigirse: Apartado 498. Valencia. (1.944)
- ### ENSEÑANZAS
- ESCUELA conductores Zamora. Carnet todas categorías. Obispo Nieto, 15. Zamora. Teléf. 3451. (1.931)
- ### GANADOS Y AVES
- VENDO vaca lechera, segundo parto, garantizo sesenta cuartillos diarios. Informes: José Rodríguez. Cañizo. (1.935)
- VENDO vaca leche. Julián de Agustín. Coreses. (1.939)
- ### MAQUINARIA
- VENDO sembradora nueva rejas y arado bisturo reversible para tractor. Luis Bobo. Castronuevo. (1.941)
- ### PASAPASOS
- SE TRASPASA Fijón con local para vivienda, a cuarenta metros mercado ganados. Viaducto, 1. (1.943)
- TRASPASO gran negocio hostelería. Vendo dos casas calle Zapatería, muy baratas, libres. Lavadoras insuperable estado. Plaza Santiago, 3. 1.º. (1.930)
- ### REACTIFICADO y reparación de motores Especialidad en Diesel Rectificadora y Talleres Rafols, Estación, 13. Teléfonos 21704-28446. Valladolid. (14)
- ### VENDO transformadores 5.800/115/125; reductor 20.000-6.000 voltios 100 KVA. Ultramarinos Colino San Pablo, 27. (9)
- ### COMPRA-VENTA DE FINCAS
- VENDESE CAPITAL, Cabañas Sayago, 22 kilómetros comunicación diaria ciudad, 48 hectáreas terreno labor; 14 viñedos; 2,50 pradera, arbolado y frutales. Todo excelente calidad, libre y proximidad casco urbano pueblo; casa amplia labranza con instalaciones elaboración vinos. Tratar directamente: Despacho abogado don Angel Sastre. Doncellas, 22. Zamora. Teléf. 3259. (1.892)

## Caja Hispana de Previsión

Compañía Capitalizadora, S.A.

Fundada en 1929

Domicilio Social: BARCELONA - Lauria, 16-18 y Caspe, 42

(EDIFICIO PROPIEDAD DE LA COMPAÑIA)

Capital: Ptas. 5.000.000,00

Reservas al 31 diciembre de 1958: Ptas. 197.238.377,38

### TÍTULOS DE AHORRO AMORTIZADOS POR SU VALOR NOMINAL

en el sorteo celebrado el día 31 de agosto:

P D G - G Z L - T G N - N B R

L V Z - H D D - T S F - O D B

Capital pagados por sorteo hasta la fecha: 33.654.000 pesetas

DELEGACIÓN EN ZAMORA: San Torcuato, 48 - Tel. 3013

## VUELVA A VIVIR AQUELLOS SUCEOS QUE HACE AÑOS LE IMPRESIONARON A TRAVES DE LOS ENTRETENIDOS REPORTAJES RETROSPECTIVOS QUE ILUSTRADOS CON FOTOGRAFIAS DE LA EPOCA APARECEN CADA SEMANA EN LAS PAGINAS DE «FOTOS»

LA MEJOR REVISTA DE ESPAÑA SE PONE A LA VENTA TODOS LOS SÁBADOS

## SEGUNDO GRAN CONCURSO COMARCAL DE GANADOS MEJORADOS EN NUESTRA CAPITAL

Patrocinado por la Dirección General de Ganadería, y coincidiendo con las Ferias y Fiestas de septiembre, la Junta Provincial de Fomento Pecuario organiza este II Concurso, tendente a mantener el estímulo de los ganaderos de la comarca de Zamora en pro de la mejora pecuaria, así como a orientar ésta de acuerdo con las directrices que postula el Ministerio de Agricultura. El Concurso se celebrará los días 10 y 11 de este septiembre de 1960, y tendrá lugar en la Granja de San Lorenzo, de la excelentísima Diputación Provincial, próxima al recinto ferial.

Este II Concurso comprenderá las secciones de ganado vacuno de raza holandesa; ganado lanar, de las razas castella-

## Obra Sindical «Artesanía» Actualización del Censo Nacional Artesano y de Establecimientos Menores

Por la superioridad se ha dispuesto la actualización del Censo Nacional Artesano y de Establecimientos Menores con vistas, principalmente, a la constitución del Montepío Nacional de Artesanía, y en nuestro deseo de que ninguno de los artesanos o propietarios de Establecimientos Menores que se dediquen a alguna de las actividades que comprende el índice de oficios que abarca esta Obra Sindical queden al margen de los beneficios sociales que en el futuro pueda derivarse de la actuación de dicha Mutualidad, así como de aquellos otros de orden económico que puedan proporcionarse esta entidad sindical (préstamos a los artesanos, declaración de «taller protegido», becas, participación en exposiciones nacionales e internacionales, concesión de la «marca de garantía», ventas de productos en los mercados, etc.), rogamos a todas aquellas personas de Zamora (capital) que se consideren afectadas y que por la índole del trabajo que realicen puedan considerarse como tales artesanos tengan a bien personarse en las oficinas de esta Obra Sindical de Artesanía (Delegación Provincial de Sindicatos, Avenida de Italia, número 26) todos los días laborales, durante las horas de oficina (de nueve de la mañana a dos y media de la tarde), con el objeto de cumplimentar el modelo oficial de ficha establecida a tales efectos haciendo extensivo este aviso incluso a los artesanos o propietarios de Establecimientos Menores que figuren ya censados en esta Obra Sindical y que, por lo tanto tengan actualmente relación con la misma.

## SUCESOS EN LA PROVINCIA

### Morales de Toro Muere repentinamente

El vecino de Morales de Toro, Clemente de la Peña Palacio, de sesenta y siete años de edad, soltero, falleció repentinamente cuando se dirigía a su casa de regreso de visitar su viña, que araba un sobrino suyo.

Primeramente se sintió indispuerto, por lo que el sobrino, Luis de la Peña Rubio, se ofreció a acompañarle a su casa, pero el tío le convenció para que no lo hiciera. Al poco rato murió repentinamente.

Se instruyeron las correspondientes diligencias por el Juzgado de Toro.

## LA MEJOR REVISTA DE ESPAÑA SE PONE A LA VENTA TODOS LOS SÁBADOS

# ARCO DE DOÑA URRACA



**NINOS fumadores en nuestra ciudad.** ¡Quién lo diría! Es algo realmente increíble lo que el periodista y algún otro ciudadano hemos visto en varias ocasiones por la calle, concretamente, por la Avenida de Requejo. Si no lo ven nuestros ojos, imposible darle crédito. Chiquillos de trece y catorce años han regresado de las vacaciones convertidos de pronto en hombres chicos fumadores. Pero no vayan ustedes a creer que fuman raíces de árboles, como en mis tiempos hacíamos a escondidas de nuestros padres, no, no. Estos fuman de verdad, lo que fuman los hombres: tabaco-tabaco. Echan el humo por la boca y hasta por la nariz y sujetan el cigarrillo con los dedos índice y medio, como los hombres-hombres. Se ponen muy serios cuando encienden el pitillo y, lo que es peor, caminan con toda tranquilidad por la calle fumando a sus anchas, tan a sus anchas como podían ir saboreando un polo de a peseta o chupándose los dedos, cosa esta última que, la verdad, también resultaría feo.

Pregunto a uno de estos prematuros hombrecitos que andan por la Avenida de Requejo con el cigarrillo encendido y me responde: "¿Acaso no fuman los hombres?" Mientras ustedes piensan un remedio eficaz, que no sea el de la clásica paliza en la cara de sentarse, para evitar tan antihigiénica y antipedagógica costumbre de fumar a esa edad, les voy a dar unos datos recientes sobre esta misma plaga infantil en la capital más extensa del mundo: Londres. Algo mucho peor, aunque no por eso defendemos la manga ancha o la vista gorda para este mal, que, aunque en sus comienzos, puede llegar a algo feo en Zamora, porque ¡cuán fácil se contagian estas malas costumbres!

Muchos padres de Londres están preocupados actualmente por los datos interesantes que, respecto a tan grave mal de los niños fumadores acaban de publicar los maestros de una importante Escuela.

Maestros y médicos han examinado a ocho mil trescientos niños de diferentes escuelas. El resultado ha sido que más de mil de estos niños son fumadores habituales. Varios centenares de estos pequeños hombrecitos tenían incluso los extremos de sus dedos amarillos de tanto fumar.

Estas cifras tan alarmantes han llegado hasta el Ministerio de Salud Pública, que está estudiando unas medidas urgentes para acabar con este atentado a la salud física y mental de estos niños y piensa ordenar a las autoridades escolares una fuerte campaña para este fin.

A pesar de que han descubierto casos de fumadores habituales de seis y siete años de edad, como estos casos son contadísimos, la campaña de antifumadores en las escuelas está dirigida a todos los escolares de diez a doce años.

De estos fumadores precoces londinenses, dos terceras partes son niños, y una tercera parte, niñas. Es curioso que la mayor parte de estos niños fumadores explicaban que fumaban por imitar a sus padres. El promedio de cigarrillos fumados diariamente por estos niños y niñas es en Londres de cinco cigarrillos, y aquí, en Zamora —me confesaban sinceramente— varios de estos chiquillos fumadores —es sólo de dos cigarrillos.

Por algo se empuja... Cada cosa a su tiempo, ¿no es verdad? **IGNACIO PUCHE**

**Cine Barrueco**  
HOY: 5.30 (Mayores)  
Ultimo dia de la gigantesca superproducción en color

**SAPPHIRE**  
(CRIMEN AL ATARDECER)

8 y 11 - (Mayores)  
Colosal película americana en

**FEMINA**  
**LOS PUENTES DE TOKO-RI**  
William Holden - Grace Kelly y Mickey Rooney

MUY PROXIMAMENTE SENSACIONAL ESTRENO

**DIANA DORS** en **ESPOSA CULPABLE**  
con Rod Steiger - Tom Tryon  
Logró el "crimen perfecto", pero no pudo escapar a la acusación de otra muerte de la que no era responsable.

# ¿QUE NOS DICE USTED?

## Conversación con Cristian Nauberger

### Aunque nacida y educada en París se siente tan española como francesa

Cristian Nauberger, esbelta, rubia, sencillamente humana y extraordinariamente culta, es uno de esos personajes de difícil filiación geográfica. Su naturaleza parisina no desmiente, sin embargo, la descendencia germana de su apellido, ni su entronque español con lo español-galaico por vía materna. Hace ya varios meses que se encuentra en Zamora y tiene por costumbre, desde hace varios años, disfrutar sus vacaciones de verano en España, de cuya geografía recuerda vivamente sus recorridos por Andalucía, Levante y

el Norte. Su juventud y su simpatía merecían una atención por parte de nuestro periódico y he aquí ya en una breve entrevista: —¿Cuál es su actividad en París?

—Actualmente trabajo en el Instituto Médico-Pedagógico.

—¿Qué le ha traído a España durante sus veraneos últimos?

—Mi raíz española por parte de mi madre me hace sentir en España lo mismo que en Francia. Mientras lo paso en ella aseguro que no lamento París.

—¿Región que más le gustó de nuestro país?

—Castilla. Me parece un desierto y un desierto triste. Hasta las gentes pienso que son tristes. Pero me gusta Castilla. Hay sinceridad y verdad en ella.

—¿Cómo ha podido detenerse tanto tiempo en Zamora?

—Es una cuestión muy íntima para decirse.

—¿Piensa continuar entre nosotros?

—¡Oh, no! He de marchar a París a mi trabajo.

—¿Volverá, no obstante?

—Desde luego que sí. El próximo año pasaré aquí también mis vacaciones.

—¿A qué dedica su tiempo veraniego?

—Hasta ahora he visitado aquellos rincones de la provincia que son más atractivos: Sanabria, Benavente, San Pedro de la Nave, etcétera.

—¿Le deja algún recuerdo inolvidable la ciudad?

—Sí, sí. La Feria de los Ajos y la monotonía de la calle de Santa Clara.

—¿Amistades que deja en Zamora?

—Muchas.

—¿La mejor?

—No sé. Me agrada mucho el grupo de artistas Coomonte, Hernández Pascual, Crespo.

—¿Se va por fin?

—Hoy mismo.

—Le deseamos un feliz viaje. **F. J.**

## Programa para hoy de la TV

PROGRAMA DE SOBREMESA.

A las 14.45: Apertura y presentación. 14.47: Telediario. Primera edición, desde Madrid y Barcelona, con un comentario de actualidad internacional, por el teniente coronel Cuartero Larrea, 16.30: Galería de esposas. Julia y Claudio, o Claudio y Julia, como ustedes quieran, gracias al guión de Jaime de Armiñán, vivirán hoy una peripecia divertida, de la que casi estamos seguros será víctima propiciatoria el joven "marido". Interpretarán a los personajes Margot Colten y Antonio Ferrandis, 15.45: Música en su pantalla. Fieles a su cita, los componentes del conjunto de Walter llegarán en esta ocasión dispuestos a hacerle grato el final de la "sobremesa". Junto a ellos intervendrá Pedro Orchea en la voz de David Marina. 16: Cierre.

**PROGRAMA INFANTIL.** — A las 18: Apertura y presentación. 18.02: A la rueda, rueda. Con papá Garzón y Bolche jugarán hoy todos los niños en el Teatro Fomento de las Artes. Charlot, el guñol de doña Urraca, el mago Summers y su pizarra mágica, Manolo Gracia y su orquesta, etc., desfilarán por este programa, que pretende hacer felices a los pequeños durante hora y media. El guión de este espacio es de Juan Francisco Puch, 19.30: Cierre.

**PROGRAMA DE NOCHE.** — A las 21: Apertura y presentación. 21.02: Yo quiero a Lucy. (Apto para todos los públicos.) Lucy, Ethel y sus respectivos esposos, Riky Ricardo y Fred, nos harán reír durante treinta minutos, como es habitual en un nuevo telefilm de esta serie. Patrocinador: Cld. 21.30: Telediario. Segunda edición. 22: Cuando ellas veranean. Jaime de Armiñán ha escrito en esta ocasión un guión para la serie "Cuando ellas veranean", que lleva por título la historia de don César Cortés. Este caballero, que estamos seguros ha de tener una vida realmente interesante, se dedica a la investigación, no dando ningún margen en su vida a cosas tan importantes como es ir al cine, al fútbol, a los toros o a otros de los cuarenta mil espectáculos que nos hacen un poquito grata la vida. Claro que en su casa se meten una serie de personajes que... Ustedes lo verán. Será interpretado por Manuel Díaz González, Carola Fernán-Gómez y Pedro Sempson. Patrocinador: Gisbert, 22.15: Topper. (Apto para todos los públicos.) Cosmo Topper, el serlo y formal amigo de los simpáticos "fantasmas" John y Marion, en este telefilm tiene que batirse; por ello concurren mil peripecias a cual más divertidas, que lograrán entretener por completo a los espectadores. Patrocinador: Moviercord, 22.45: Kermesse. El escenario plató del Teatro Fomento de las Artes se convierte, una vez más, hoy, en una alegre kermesse, repleta de puestos verbenosos y de cadenas; en ella, Tony Leblanc tiene el cometido de entretener a los espectadores, haciéndoles pasar una velada agradable y sin preocupaciones. 23.45: Telediario. Última edición. 23.55: Versos a medianoche. "Suele haber cerca de unas cuantas chinas", de Rafael Sánchez Mazas. Recita Román Escotado. Recuerda... Dice el Libro Sagrado: "La sabiduría vale más que las piedras preciosas, y cuanto hay de codiciable, no puede compararsele." Proverbios 8-11. 24: Cierre.

**TEATRO RAMOS CARRION**  
TEMPORADA DE VERANO  
HOY: A las 5.30, 8 y 11  
La emotiva película

### CAFE DE PUERTO

(MAYORES)  
Amadeo Nazzari - Yvonne Sanson

### Teatro Principal

HOY: Continúa desde las 5.30

### El Imperio del Terror

John Mc Lure - Richard Kellay  
Yo fui espía americano  
Ann Dvorak y Gene Evans (MAYORES)

# Asociación Española Contra el Cáncer

## SU FUNCION Y SUS REALIZACIONES

El día 11 de septiembre se celebrará la cuestación anual que la Asociación Española Contra el Cáncer viene realizando, con éxito creciente, en nuestra ciudad desde hace tres años, siendo de esperar que la general simpatía y colaboración continúen en aumento para hacer posible la incorporación de Zamora a la marcha ascendente de la Asociación en toda España.

Es posible que la Asociación Española Contra el Cáncer no sea suficientemente conocida en nuestra ciudad y provincia; por eso hay que intentar decir, sencillamente, lo que es, aunque, a sabiendas, se haga de una forma incompleta y hasta torpe.

Esta Asociación civil fue creada hace muy pocos años por un grupo de altruistas e ilustres personalidades, que sintieron su necesidad, y bajo la tutela de altas jerarquías nacionales, con la misión humanitaria y benéfica de luchar contra el cáncer mediante el desarrollo de funciones y actividades divulgadoras, preventivas, investigadoras, médicas y asistenciales.

## Cine

### "Fantasmas en la casa"

EN EL ARIAS GONZALO

Basada en la comedia de Enrique Jardiel Poncela "Los habitantes de la casa deshabitada", rebosa esta película española humor y comedia. Los lances graciosos, algunos de ellos absurdos, se suceden sin interrupción con encadenamiento ingenioso, provocando hilaridad constante en el espectador.

La cinta está muy bien construida. Pedro L. Ramírez, director, conduce con mano experta la acción, y todos los intérpretes realizan una labor meritoria, destacando entre ellos Tony Leblanc, Luz Márquez y Fernando Rey, muy encajados los tres en sus respectivos personajes.

### "Café de puerto"

EN EL RAMOS CARRION

El capitán mercante, hombre de mar que, como dice la copla, en cada puerto tiene un amor, y además se dedica al contrabando, cambia el rumbo de su vida por obra y gracia de un muchacho, hijo de una mujer abandonada. He aquí los tres personajes principales de esta película, que se desliza por la senda del vulgar folletín, con el solo propósito de conmovir a los espíritus sencillos.

Está dirigida esta producción hispano-italiana por Rafael Matarazzo, quien realiza una labor muy por bajo de lo que en él es habitual. Sin embargo, el espectador sigue la peripecia de la vulgar historia, si no con gran interés, al menos sin fatigas.

En la interpretación se han repartido los papeles italianos y españoles. Encabeza el reparto Amadeo Nazzari y le secundan Yvonne Sanson, un poco exagerada en su gesto, y el niño español Migueito Gil.

S. R.

## Un tiburón arrancó una pierna a un estudiante

Ocean Cuty (Nueva Jersey), 31.—Un estudiante de medicina de nacionalidad coreana ha sido hospitalizado en esta ciudad, después que un tiburón le arrancó una pierna, mientras se bañaba en aguas próximas a esta ciudad.

El estudiante coreano, de veinticinco años, es la segunda víctima de los tiburones en los últimos diez días.—Efe.

# REPORTAJE ILUSTRADO

## El carácter educativo de los juguetes modernos

Por WILLIAM HUCKER



Un futuro ingeniero juega y aprende a construir con los equipos Meccano.

El origen de los juguetes se remonta al comienzo de la vida familiar. Algunos de los primeros juguetes tenían evidentemente un carácter educativo. En las tumbas del antiguo Egipto se han encontrado barquitos; junto a las momias del Perú han aparecido muñecas de trapo; y los indios americanos hacían juegos de arcos y flechas para los niños, y cestitas o fuentes de arcilla para las niñas.

El carácter científico de la época en que vivimos está reflejado en los numerosos juguetes educativos, modelos y juegos completos de piezas sueltas que hoy se hallan a la venta y que intrigan e instruyen, tanto a los hijos como a los padres. Muchos de los llamados juguetes son verdaderos instrumentos o modelos de funcionamiento mecánico que sirven para distraer y enseñar a los niños, acostumbRANDOLES a pensar y a hacer deducciones con los medios a su alcance. Además son interesantes objetos para el coleccionista de más edad.

En todos los muchachos hay

siempre cierta inclinación al experimento y a la construcción. Así, por ejemplo, los equipos de Meccano deben en gran parte su popularidad mundial a estar compuestos de piezas semejantes a las básicas y verdaderas usadas en la ingeniería, tales como vigas, planchas, ruedas dentadas y acoplamientos. El muchacho con vocación a la ingeniería y a la mecánica puede concebir y construir nuevos modelos con arreglo a sus propias ideas. La casa Meccano Ltda. ha lanzado no hace mucho una excelente serie de locomotoras nuevas y una vía férrea de apariencia tan real que incluso ha reproducido la fibra de la madera de las traviesas.

Otra firma británica está añadiendo todos los meses nuevos modelos a su extensa colección de equipos plásticos para el montaje de diversos objetos, como los populares modelos de aviones a escala 1:72, embarcaciones históricas y automóviles antiguos. Estos equipos constan de numerosas piezas y son muy interesantes para chicos de todas las edades. Uno de ellos es el del hidroavión "Sunderland", con una envergadura de 48,1 centímetros, compuesto de 182 piezas. Para conseguir la máxima fidelidad y exactitud de las piezas, la firma ha usado los planos del verdadero hidro, reduciéndolos a la escala deseada en la fábrica que posee en Wandsworth.

Los modelos de automóviles están adquiriendo gran popularidad en Gran Bretaña, entre los niños y los mayores. Hay un modelo, de gran valor educativo, que se puede utilizar para construir una carretera o una autopista. El niño puede aprender con este equipo a construir una carretera de trazado propio, con cuevas, curvas, cruces y empalmes y, también, a manejar un automóvil en carreteras de curvas muy cerradas. Este complicado modelo comprende automóviles a una escala de 1:32, accionados por motores de 12 voltios, de corriente continua, con engranaje de nylon, que

desarrollan velocidades a escala de 209 kilómetros por hora; suben cuevas, siguen curvas, e incluso, disponen de marcha atrás. La carretera es de doble calzada y metálica, y transmite por medio de escobillas de contacto la corriente a los coches. Esta parte del equipo es también muy interesante y con ella pueden aprender los niños los factores rudimentarios de la electricidad. Se facilitan luces de tráfico, pudiéndose ajustar el circuito de forma que paren todos los vehículos cuando aparezca la luz roja, y que reanuden su recorrido al hacerse verde. Se puede regular la corriente en tramos distintos a fin de controlar la velocidad de los automóviles, y también disminuir la marcha al aproximarse a las curvas.

También se ve en los bazares ingleses un modelo de microscopio y otro de telescopio que abren horizontes completamente nuevos e interesantes para los niños que tengan la suerte de poseer uno. El microscopio tiene tres grados de ampliación: 60, 200 y 400 diámetros. Con él podrá examinar el niño las diminutas sustancias orgánicas, o quizá prefiera realizar otra clase de investigaciones con la ayuda del telescopio, como las referentes a los cráteres lunares. Con este telescopio se facilita un manual con mapas en colores dando detalles de las constelaciones y de los cráteres de la Luna. Los fabricantes de juguetes no se han olvidado de las bellas artes al diseñar sus artículos. Los mosaicos de plástico, compuestos de piezas plásticas pequeñas, de diversos colores que permiten hacer gran variedad de dibujos, son muy interesantes para los niños pequeños.

## EL NUEVO GOBIERNO PERSA

### Con el fin de mejorar las relaciones entre Persia y Rusia, el actual embajador en Moscú será nombrado Ministro de Asuntos Exteriores

Teherán, 31. — La lista del nuevo Gobierno persa, en el que figuran algunos ministros del Gabinete del doctor Manu-shar Eghbal, que dimitió el lunes pasado, es la siguiente:

- Jefe del Gobierno y ministro de Asuntos Exteriores, Jafar Sharif Emami.
- Guerra, general Ahmed Vossough.
- Carreteras, mayor general Vall Ansari.
- Hacienda, General Ali Akbar Zarghan.
- Justicia, doctor Mohamed Ali Hedayat.
- Educación, doctor Mahomud Nehran.
- Vicejefe del Gobierno, encargado del proyecto de organización del Fomento, Jossorow Hedayat.
- Minería e Industria, Taher Ziaidi.

Trabajo, Ahmed Ali Bahrami. Ministro de Estado y adjunto del Jefe del Gobierno, Ashraf Ahmadi.

Interior, general Mehdiqili Alavi Moghadan.

Comercio en funciones y vicepresidente del Gobierno, Mohamed Saidi.

Sanidad, doctor Saleh. Correos y Telégrafos, doctor Abdul Hussein Etebar.

Aduanas y Monopolios, Razi Vishkai.

Agricultura, Ibrahim Mahdavi.

En círculos diplomáticos de la capital persa se dice que el embajador persa en Moscú, Ansari, ocupará probablemente la cartera de Asuntos Exteriores, con el fin de mejorar las relaciones entre Persia y Rusia. Efe.

**CINEMA ARIAS GONZALO** Teléfono 3318  
HOY: A las 5.30, 8 y 11  
LA MAS GRACIOSA PELICULA ESPAÑOLA

**FANTASMAS EN LA CASA**  
Con los ases de la gracia  
TONI LEBLANC - LUZ MARQUEZ - FERNANDO REY

HOY, a las 5.30, 8 y 11  
**CINEMA ARIAS GONZALO**

**Cinema Valderrey**  
HOY: Continúa desde las 5.30  
(NUEVO PROGRAMA DOBLE)  
(Para mayores de 16 años)

**Suprema confesión**  
Superfilm - Scope - Ferranicolor  
Aina María Ferrero - Massimo Serato - Zonia Ziemann

**Sofía y el crimen**  
Marina Vlady - Peter Van Eyck

¡PROXIMO DOMINGO!  
A las 5.30, 8 y 11  
Inauguración de la temporada de estrenos 1960-61  
Un desafío a la vida, a la muerte, al amor.

**RUTA INFERNAL**  
STANLEY BAKER - HERBERT LOM - PEGGY CUMMINS y PATRICK MC GOOHAN  
Una película de gran acción  
Que pone a prueba los nervios de los espectadores.

Toda la actualidad del mundo en las más originales e interesantes fotografías en las páginas de

**"FOTOS"**

LA MEJOR REVISTA DE ESPAÑA  
SE PONE A LA VENTA TODOS LOS SABADOS

# El día 6 comenzará en Peñíscola el Curso sobre Problemas Políticos de la Vida Local

El día 6 de septiembre comenzará, en el Castillo de Peñíscola, el I Curso de Verano sobre "Problemas políticos de la vida local", organizado por la Delegación Nacional de Provincias del Movimiento. Va a dirigir este curso el ilustre catedrático don Luis Jordana de Pocos, presidente de la Sección de Administración Pública del Instituto de Estudios Políticos. El curso se desarrollará, paralelamente, en una serie de diez conferencias y en trabajos de seminario hasta el día 17. Como temas complementarios, cinco conferencias sobre temas castellonenses.

Ya se han dado a conocer los nombres de los catedráticos y especialistas en Derecho Administrativo que el Instituto de Estudios Políticos ha reunido para este curso, que tendrá, sin duda, un alto nivel científico. Y, según nuestras noticias, se han adjudicado las becas para los asistentes.

En vísperas de la reunión en el Castillo de Peñíscola, el delegado nacional de Provincias, Fernando Herrera Tejedor, activísimo, inteligente, preparado, alma de esta empresa, ha sostenido un diálogo con un redactor de PYRESA.

«Cuál es la finalidad esencial del Curso sobre "Problemas políticos de la vida local"?

—Dar expresión a la preocupación del Movimiento por los problemas de la vida local. Problemas de "contenido" en cuanto afectan a la inmensa cantidad de españoles que viven en esas realidades vitales que son los municipios, sobre todo los pequeños municipios. Problemas también, como es lógico, de configuración geográfica y

## ESTA PLANTEADA YA LA REFORMA DE LA LEY DE REGIMEN LOCAL. Ello aconseja una revisión de los aspectos más interesantes de la vida administrativa

### Manifestaciones del Delegado Nacional de Provincias del Movimiento, Fernando Herrera Tejedor

jurídica, porque todo, aquello ha de conducir a elevar su nivel de vida.

De otra parte, es también conveniente despertar vocaciones jóvenes hacia estos temas tan clásicos entre nosotros y que precisan de aportaciones juveniles para su transformación constante al ritmo de la vida.

Por último contrastar la teoría con la práctica, lo que no es poco. Los estudios teóricos sobre la vida local han de ser conocidos por quienes tienen sobre ella una acción inmediata y las opiniones prácticas de la experiencia de éstos es conveniente que se conozcan por los teóricos.

—Supone esta iniciativa una colaboración permanente entre la Delegación Nacional de Provincias y el Instituto de Estudios Políticos en lo relacionado con la vida local y provincial?

—Esta colaboración existe ya, y la iniciativa del curso es una consecuencia de ella. La Sección de

Administración Pública del Instituto cuenta con colaboradores magníficos, y en el campo de la administración local existen especialistas destacadísimos.

Como es natural, la Delegación de Provincias, en cuanto le afecta esta materia, tiene en el Instituto de Estudios Políticos una fuente insustituible de orientación técnica del más alto nivel científico.

—«Cuáles son, a su juicio, los problemas más importantes que tiene planteada la vida local española?»

—Está planteada ya la reglamentaria reforma de la Ley de Régimen Local. Ello aconseja una revisión de los aspectos más interesantes de la vida administrativa local. Esta revisión ha de hacerse, lógicamente, en el campo administrativo, económico y jurídico.

Ahora bien, la política tiene como misión estudiar la realidad viva, analizarla y suscitar iniciativas que tiendan a que las normas jurídicas se adecuen lo más posible a la realidad, encaminándola por la vía de los principios que informan nuestra concepción de la política.

En este orden los problemas son numerosos e importantes. Uno de largo alcance, como es llevar a la vida local la aplicación de la doctrina política, infundirle la necesaria unidad de vida, facilitar y perfeccionar su función de cauce de participación de los españoles en las tareas públicas, establecer criterios claros y firmes sobre las relaciones del Estado con las entidades menores, delimitar la función de éstas en lo que trasciende de lo puramente material, etc.

Otros problemas son de carácter legislativo y han de coadyuvar a la fijación de un pensamiento en el legislador sobre cuestiones pendientes como las haciendas locales, la unidad o diversidad legislativa, los funcionarios, etc.

—«En qué medida los cursos de Peñíscola van a ponerlos al día y a estudiar posibles soluciones?»

—La rubrica general del Curso "Problemas políticos de la vida local" indica ya dirección principal que queremos darles. No es otra que la que acabo de indicar hace un momento sobre la misión de la política. Tenemos que plantear aspectos poco "tocados" en esta materia, suscitar inquietudes y dar paso a la creación de una conciencia de responsabilidad en todos los que tienen algo que ver con la vida local para que se vean sus problemas con otra dimensión.

Esta labor no produce frutos inmediatos ni tangibles. Prepara el ambiente y suscita cuestiones que, al madurar, entrarán en el campo de las iniciativas legislativas. Creemos que ésta es la función que nos corresponde principalmente, y el curso es un medio para realizarla.

—Aparte de estos cursos, ¿qué otros aspectos de la vida local española se proyecta la actividad de la Delegación Nacional de Provincias?»

—La dedicación intensa que la Secretaría General del Movimiento y las Jefaturas Provinciales han prestado a la vida local es conocida por todos aquellos que la reciben y se benefician de ella. Desde 1939 en adelante esta dedicación ha sido una de las características más destacadas de la actividad política del Movimiento. En momentos en que todo estaba por hacer, los hombres de las Jefaturas Provinciales promovieron la vida de los pequeños pueblos, les ayudaron, les asesoraron y canalizaron sus necesidades, prestándoles un calor y un apoyo que sólo es posible en el terreno de las ideas que se sirven con apasionamiento.

A medida que la administración española fue tomando la dirección de los aspectos de su competencia, la actividad política se centró en lo que es privativo: la elevación del nivel de cultura, la información adecuada, la organización profesional, el cuidado de las cosas públicas, el mantenimiento en los pueblos del espíritu de superación, y el llevar a ellos mejoras de todo orden, empezando por lo espiritual.

Esta labor ha sido ingenua, y no hay pueblo español, cuanto más pequeño mejor, que no la haya recibido en estos años. Pero no ha sido sólo la Delegación de Provincias la que la ha dirigido; la Sección Femenina ha realizado tareas difíciles, meritorias e imposi-

bles de conseguir sin una fe y una entrega que la de nuestras muchachas; la Organización Sindical ha conseguido en la vida rural una perfecta ordenación de los intereses profesionales y económico-sociales. No sólo la red de Hermandades y Cooperativas, sino esos Consejos Económicos-Sindicales que estudian la realidad material de las comarcas e inician la marcha para su mejoramiento dan buena cuenta de ello.

Todos los servicios de la Secretaría General han rivalizado siempre en esta función. A la Delegación de Provincias, objeto de la pregunta, le corresponde la organización e iniciativas políticas, el encaminamiento de los problemas orgánicos, el estudio de las necesidades rurales y el planteamiento de iniciativas de orden general. Tenemos para ello lo que llamamos Departamentos de Acción Política Local, organismos de carácter provincial, dependientes de las Jefaturas del Movimiento, que son los vehículos de toda esta acción.

Pero el alma verdadera y eficaz de todo este esfuerzo para conseguir en las zonas rurales de nuestra Patria una vida más digna y económicamente más fácil han sido y siguen siendo los jefes provinciales del Movimiento, constantemente sobre los problemas, visitando a los pueblos —a veces a caballo y a pie porque no hay otro medio—, entablando diálogo con los vecinos, preocupándose por sus necesidades, atendiendo sus ruegos y desviándose siempre por ir de la mano a los pueblos de tantas y tantas cosas como necesitan.

(Servicio Informativo de PYRESA.)

## Guillermina de Holanda cumple ochenta años

Apeldoorn (Holanda), 31.—La princesa (exreina) Guillermina, de Holanda, celebra hoy su ochenta cumpleaños. El cumpleaños de la princesa coincide con la publicación de la edición inglesa de sus memorias "Triste, pero no sola", que ha registrado un verdadero "récord" de venta en Holanda. Todos los beneficios los destina a hacer actos de caridad.—Efe.



Table with financial data including FONDOS PUBLICOS, ALIMENTACION, CONSTRUCCION, MINERAS, MONOPOLIOS, NAVEGACION, BANCOS, QUIMICAS, SIDEROMETALURGICAS, TEXTILES, TRANSPORTES, and DERECHOS SUSCRIPCION.

No olvide que la correspondencia para Madrid y Barcelona que lleva el número de su distrito postal a continuación del nombre de la ciudad de destino alcanza una mayor rapidez en el reparto.

# UNIVERSIDAD Juventud FONDO NACIONAL DE AYUDA AL ESTUDIO Aportación económica voluntaria de las empresas y de los particulares

El Fondo Nacional de Ayuda al Estudio es la aportación económica voluntaria de las Empresas españolas y de los particulares que quieren contribuir por su propia iniciativa a la promoción social de los jóvenes españoles.

**OBJETIVOS DEL FONAE**  
Hacer posible el acceso a los centros docentes a los jóvenes capacitados intelectualmente y escasos de recursos económicos.

Orientar indirectamente a los estudiantes más valiosos hacia aquellas ramas de la actividad económica en las que se manifiesten mayores necesidades.

**COMISION RECTORA Y GARANTIAS**  
Una Comisión regirá las actividades del FONAE, garantizando el cumplimiento de sus fines constitucionales.

Señalará, dentro de la misma, el señor Subsecretario de Educación Nacional y Vicepresidentes el señor Comisario General de Protección Escolar y el Jefe Nacional del SEU Participativa como vocales nato cinco representantes de las Empresas o particulares, elegidos por y entre ellos mismos.

Una Comisión Ejecutiva estará encargada de la gestión inmediata del Fondo.

**COLABORACION DE LAS EMPRESAS**

Las Empresas y los particulares podrán contribuir con aportaciones económicas destinadas a llegar a los estudiantes a través de dos formas:

a) Dotación de becas de acuerdo con los módulos oficiales siguientes:

Alumnos de Bachillerato Elemental: 6.000 y 3.000 pesetas.  
Alumnos de Bachillerato Superior y esmiadidos: 8.000 y 4.000 pesetas.

Alumnos de Enseñanza Universitaria y Técnica: 12.000 y 6.000 pesetas.

b) Las Empresas o particulares que no puedan llegar a cubrir el importe de alguno de los módulos establecidos pueden contribuir al Fondo con cantidades inferiores, que se completarán, para formar las becas correspondientes, con otras ayudas entregadas a su gestión.

En los casos de dotación de becas los donantes pueden exigir el requisito de que sean destinadas preferentemente al personal de la correspondiente Empresa o a sus familiares más allegados.

**ACTUACION Y GESTION DEL FONDO**

Cada año, antes de comenzar el curso escolar, el FONAE anunciará las becas que las Empresas y particulares ofrecen a los estudiantes, señalando las condiciones que se requerirán para participar en el concurso. Tales condiciones recogerán las sugerencias o requisitos que puedan proponerse por las Empresas y particulares en orden a la adjudicación de las becas.

Esta se ajustará a criterios rigurosos de selección, aplicados por Jurados integrados por representantes del profesorado, de las Empresas y de los alumnos.

Las becas serán prorrogadas siempre que las Empresas no cesen en realizar la contribución establecida. A los alumnos se les exigirá, para seguir en el disfrute de la beca, un brillante aprovechamiento en los estudios.

**ENVIO DE LAS APORTACIONES AL FONAE**

Se realiza por transferencia a la cuenta abierta en el Banco de España a nombre del Fondo Nacional de Ayuda al Estudio.

**RENDICION DE CUENTAS Y CONTROL**

Todos los años la Comisión Ejecutiva redactará una Memoria detallada de la labor realizada por el FONAE y de los resultados obtenidos por los alumnos en los Centros de Estudio.

Una vez aprobada por la Comisión Rectora del Fondo será remitida a todos sus colaboradores.

La rentabilidad de la enseñanza es un concepto universalmente admitido. Una colaboración unánime y conjunta de las Empresas, encaminada a robustecer la política de Protección Escolar del Estado, repercute directamente en el desarrollo económico de la Nación.

La diferenciación económica de los países no radica tanto en los respectivos recursos naturales como en el trabajo coordinado de los hombres de la Empresa con los técnicos y especialistas, seleccionados en su origen entre los jóvenes de capacidad natural relevante, inde-

pendientemente de sus posibilidades económicas. El porcentaje de estudiantes españoles que han llegado a la Universidad y a las Escuelas Técnicas en estas condiciones, pese a los crecientes esfuerzos del Estado, es uno de los más bajos de Europa.

Pero además de esta venia general, evidentemente digna de exclusiva consideración, hay otras que pueden favorecer a las Empresas colaboradoras del FONAE.

1.º El hecho de que unos especialistas, con probadas facultades de capacidad y trabajo, se formen bajo el patrocinio de una determinada Empresa significa una vinculación que ha de desembocar en un mejor rendimiento profesional y en una prestación de servicios más cordial, basada en el reconocimiento de una ayuda básica para quienes han sido beneficiarios de la Empresa en su etapa de formación.

2.º Las becas fundadas por una determinada Empresa deberán llevar el nombre de la misma si así lo desea.

3.º No es despreciable, dentro del complejo actual de las relaciones públicas empresariales, la divulgación del esfuerzo de la Empresa en una tarea de tan marcado carácter social como la que impulsa el Fondo Nacional de Ayuda al Estudio.

La prensa diaria, la radio y la televisión, y la extensa red de publicaciones universitarias (sólo las del Sindicato Español Universitario alcanzan en todo el territorio nacional los 85.000 ejemplares) recogerán específicamente el apoyo concreto de las Empresas.

## Cifras sobre la masa estudiantil española

Por OBdulio GOMEZ

Las actuales alternativas de la política exterior, tan fluida, cautivan la atención de las gentes adultas, pues no en balde advierten la permanente amenaza, capaz de romper, sin posible empuje, ese finísimo aunque recio hilo sobre el cual hace volatines la paz del mundo. Esa fluidez permite al hombre de la calle familiarizarse con nombres que ya no le extrañan, como los Dostoié, los "Che Guevara", los Kasavub, los Lumumba, los Tshombe, los Kruschev y los Hammarskjöld, para sólo citar los más traídos y llevados últimamente. La familiaridad con esos apellidos, ha consentido —y ésta quizá sea la única cosa buena a que da lugar— que incluso el más descuidado peatón amplíe sus personales referencias de la universal geografía, aprenda las características de determinados pueblos y la variedad de sus estructuras políticas internas que, de otra manera, continuarían siendo inéditas para él. Esto significa que el temor a una posible quiebra de la paz, pone vallas para ampliar el mundo cognoscitivo, propio de cuantos, por ajenos a toda actividad estudiantil o política, se mantienen tradicionalmente apartados de esas preocupaciones de un orden quizá más difuso, para ellos.

Si se nos obligara a definirnos en la elección de una determinada actitud, optariamos por la situación bonancible, exenta de galopadas para el sistema nervioso y por el contrario apta para el cansancio anímico nacido del aburrimiento inoperante, o nos inclinariamos, con todos sus posibles riesgos, por la peligrosa fluidez de lo internacional que de continuo está gestando temores nada pueriles?

Mas ahora que embriáramos el pensamiento, éste nos sugiere con apremios: ¿y qué título que ver todo, eso con el título dado a este trabajo mencionando a la masa estudiantil española? Alguna relación entre sí habrá, desde luego, y quizá resida en la ampliación que alcanza el conocimiento humano, de veredas más anchurosas y sólidas en cada nueva jornada.

En tiempos de paz bobalicones, el español apenas se interesaba por el rumbo de la gente joven de su país. La guerra civil le arrancó posteriormente de su viejo letar-

go, movilizándolo en la necesidad de preguntar y saber, inquietudes a las cuales se veía arrastrado por el dolor de la lucha como purificación para el carácter y el destino, con lo que aprendimos a conocernos en nosotros y en nuestros pueblos y ciudades que solíamos nombrar sin poseer noticia cierta de su perfil, además de comprender asimismo la necesidad de servir con eficacia un común destino. Con ello advino incluso a los no especializados, la curiosidad por el destino de nuestra población infantil. Y supimos la pavorosa realidad de la inexistencia de centros cuya creación se acometió con ímpetu material y espiritual, hasta alcanzar las disponibilidades actuales de centros formativos de diverso género, instalaciones que son ya vivo orgullo para nuestro país, aunque algo retrasados en la consecución del empeño.

De todas formas, si el español se detiene a reflexionar sobre el tema, sabe que las 66.711 escuelas existentes, acogieron en 1959 a más de dos millones de niños, de ambos sexos, entre los seis y los once años; que medio millón de muchachos, también de ambos sexos, cursó estudios de bachillerato, y unos cincuenta mil los de Magisterio, entre los centros estatales y los dependientes de la Iglesia; y que en los 91 Institutos Laborales en funcionamiento, se adiestraron doce mil alumnos, mientras a las doce Universidades Nacionales acudían casi sesenta y cinco mil estudiantes, de cuya cifra, doce mil corresponden al estudiantado femenino.

Momentáneamente olvidados de la zozobra exterior, conocemos el crecimiento de la población juvenil que estudia. Ya no estamos inmersos en aquel estancamiento bonancible de ayer. Sentimos preocupaciones y padecemos inquietudes vivísimas, y hemos abierto un ancho portillo de atención para seguir lo tambaleante peripetia de las tribus africanas con sus Lutumbas, junto al caudal más rico cada día sobre los países, sus rarísimos problemas, y sus hombres peligrosamente apasionados por el juguete de la libertad que reciben. Pero todo ello, tras habernos detenido a conocer cosas propias tan elementales como esta, quizá simple aunque jugosa, del volumen de nuestra masa estudiantil.

## REPROCHES Y LOAS PARA MONSIEUR CHASTENET

Me ponen la piel de gallina las oraciones subordinadas, y tiemblo ante los subjuntivos. Con estos antecedentes es fácil admirar el respeto que profeso a los académicos. Este respeto es casi universal y entran en el mismo los franceses, entre otras cosas porque tanto el francés como el español son idiomas que no queda más remedio que hablar y escribir tal como Dios manda. No creo que pase igual con el inglés, idioma que, pese a tener una arraigada tradición literaria, cede ante lo utilitario, y a partir de un momento es suficiente hablarlo mal para entenderse.

Entre los académicos franceses que gozan de mi cariñosa predilección y a los que leo siempre que me es posible, figura Monsieur Jacques Chastenet, que se dedica además a escribir en los periódicos con mucha frecuencia. Sus artículos dan la impresión de alguien que escribe con abusiva facilidad, sin entregarse a fondo, como quien hace una tarea muy fácil por la que no vale la pena preocuparse en demasía.

En general sus observaciones saques están servidas con un lenguaje natural. Uno no sabe si se trata de una naturalidad natural o de una naturalidad artística, o de ambas cosas al mismo tiempo. Pero logra generalmente suscitar el interés del lector porque es de estos que saben escribir como hablan y no de aquellos —que suelen ser los más— que intentan hablar como escriben.

Hace un par de días, Monsieur Chastenet ha comenzado una serie de artículos en torno a su viaje por lo que él llama la América Latina y que nosotros, sin duda porque somos unos exagerados, llamamos más familiarmente la América Española. Al señor Chastenet le preocupa, como es natural, el prestigio de su país y ha vuelto muy contento comprobando que las cosas marchan muy bien y que el prestigio de Francia crece de día en día. Sólo con una excepción relativa a Argelia. Dice el ilustre académico que esto se debe a un resfío sentimental, ya que por haber vencido la dominación española las repúblicas del centro y del sur de América comparan con mucho gusto su independencia con la independencia argentina. Después de consignar esta observación y añadir que a los pueblos no se les puede exigir un conocimiento acrisolado de la historia, añade que los latinoamericanos —es decir los hispanoamericanos— se equivocan en este punto de medio a medio, ya que la independencia americana no fue obra de los indígenas, sino de los mismos colosos españoles cansados de la tutela metropolitana. En esto estamos casi todos de acuerdo y es preciso admirar la precisión del señor Chastenet que, buscando un símil, dice que el caso español, en América podría asemejarse a la actitud del señor Laguarda intentando proclamar una república argentina independiente. Naturalmente, el señor Laguarda es un tipo simpático, pero como siempre existen jerarquías, es preciso decir que los españoles que promovieron la independencia americana eran gente de mayor cuantía. Sin embargo, la observación es sugestiva. De lo que se trata, en definitiva, es de la posibilidad de que los colonos argentinos pasen de una posición de privilegio a una situación de derecho, que por ser derecho para todos no les parece derecho propiamente dicho, sino injusticia. Honestamente, en el caso argentino, resplandece de forma evidente el miedo. El miedo de los colonos, que ha sido doble: miedo de la metrópoli y miedo del territorio colonizado. En el caso español, el matiz era diferente: asco de la metrópoli y amor a los colonizados. Por esto, siglos después de la independencia, la América Española sigue con abundante proporción de españoles que viven bien y felices, porque su situación jurídica de hoy no es la ruptura con un pasado privilegio, sino la continuación con una norma justa que ellos mismos crearon.

El señor Chastenet, al que reconocemos bastante objetividad en sus juicios, continúa diciendo que las religiosas francesas que están en América tienen ahora sus centros en una posición menos esplendorosa que hace unos años, por la razón de que se ven obligadas a dar cada día más importancia a la enseñanza del idioma español. Realmente es curioso. Resulta algo rarísimo. Las pobres monjas están obligadas a dar importancia al idioma español. ¿Se dan ustedes cuenta? A esta actitud se le suele llamar chauvinismo. ¿Pues no faltaba más, señor Chastenet! Nos parece estupendo que los ingenieros franceses, como usted también señala, sean generalmente bien recibidos en América; pero, ¡por Dios, vamos a ser un poco sensatos. ¿No le parece a usted normal la fidelidad de nuestros pueblos a nuestro idioma?

Hemos elogiado ahora mismo su saquidad al enjuiciar el proceso de la independencia americana. Ahora nos tocaría el reproche, los reproches a esta deformación suya que hace del idioma francés una especie de amable ombligo del mundo. Pero realmente preferimos no intentar siquiera. La refutación puede hacerse sencillamente por reducción al absurdo. Como además ustedes son los amos de la lógica, resultaría incongruente que un español intuitivo le refutase a usted que suele llevar Descartes en el bolsillo. Nos quedamos, pues, con los elogios a su perspicacia. Por lo demás, incluso los académicos tienen la posibilidad de escribir descabelladas incongruencias.

IGNACIO MARIA SANJULY



# LA OLIMPIADA DE ROMA GRAN JORNADA DEL ATLETISMO OLIMPICO

## Los españoles pertenecientes a los equipos de ciclismo, piragua, lucha y boxeo eliminados, regresan a Madrid

Roma. (Crónica telefónica del enviado especial de PYRESA, JOSÉ MARIA LORENTE.)—Al amparo de las banderas y gallardetes que flamean en el Estadio Olímpico han entrado en escena los galgos de la pista, los esforzados héroes del lanzamiento, las gacelas del sprint, los colosos del esfuerzo atlético, los sacrificados protagonistas de la carrera. El atletismo, fuerte y señor de los Juegos, se nos ha colado, de repente, por la puerta grande de la competición, exigiendo su puesto de honor en el calendario del certamen. La rojiza arena del Estadio se ha vestido con sus mejores galas en una jornada extraordinaria que ha alcanzado su punto máximo de emoción en la sesión de la tarde, al término de la cual —mientras presencio las semifinales de 5.000 metros— escrito esta crónica todavía emocionado por las escenas que me ha tenido la suerte de ver. Sesenta mil o setenta mil personas, contagiadas de ese calor humano que sube de la pista a los graditorios, lanzan a los cuatro vientos sus gritos de aliento, sus gritos entusiastas, apoyando a los ídolos con la "gasolina" del aplauso. El Estadio Olímpico ofrece un aspecto impresionante, un aspecto difícil de superar en esta tarde inaugural del atletismo olímpico que ha servido para subir al palmarés olímpico va-

rios records y para que Rusia y Estados Unidos —las dos grandes potencias mundiales— se repartían las primeras medallas del torneo. El atletismo, amigos, ha entrado en la competición, alternando aun con la natación, para quedarse más tarde como dueño y señor de los Juegos. La mejor demostración de ello son los gritos, el rugido casi constante de los muchos miles de aficionados que llenan el Estadio, para los que cada carrera es un espectáculo único, extraordinario, inenarrable, algo que escapa del mundo real para convertirse en puray simple ilusión con prota-nistas de carne y hueso que no encuentran fronteras en sus carreras, en sus saltos o en sus lanzamientos.

### Las dos primeras medallas

La rubita Krepkina, menuda, vivaracha, de enorme potencia y rapidez, ha sido la primera en subir al podium atlético de los elegidos, venciendo en la prueba de longitud con un salto de 6,37 metros, que supone nuevo récord olímpico. Ha sido segunda la polaca Krzesinska, con 6,27, y tercera la alemana Claus, con 6,21. La lucha entre las tres ha sido emocionante, sobre todo en los saltos de mejora, cuando ya habían quedado fuera la ingle-

sa Signal, que en la calificación había logrado 6,33, no pudiendo llegar después sino a los seis metros justos. La germana Claus, recordman mundial, con 6,40, y la polaca Krzesinska, recordman olímpico con 6,35, no han podido con la rusa, que además de ganar se convierte en nueva plusmarquista de los Juegos. Para las tres —dos rubias y una morena— sonaron los primeros aplausos atléticos. Y en honor de la campeona, fue la bandera rusa la que estrenó el camino triunfal, a la hora de subir al mástil de honor del estadio, escoltada por las de Polonia y Alemania. La longitud femenina, con otras dos germanas y una rusa en los tres siguientes puestos, fue de neta superioridad europea.

### Los reyes del sprint

La velocidad pura, representada por los ases del "sprint", ha irrumpido en la pista. Los primeros, disputando las series eliminatorias que habrían de conducir más tarde a los cuartos de final. En honor a la verdad, más que correr, se ha volado, especialmente en las carreras que daban paso a las semifinales. Y en ellas, como un meteoro humano, como una especie de "Sputnik" atlético, el germano Harry, actual recordman mundial, hacia 10"3 10, poniendo fin al anterior récord olímpico, que se venía extendiendo desde las calendas de Los Angeles, en 1923, cuando el norteamericano Töller hacia 10"3 10. Después, el fabuloso Owens, en 1928; el impresionante Dillard, en 1932; y los no menos famosos Morrow y Murchison, en 1928, igualaban aquella marca, que en la tarde de ayer pasaba a la historia, barrida por el genio vivo y audaz del alemán Harry, una especie de cohete supersónico, que se ha señalado como claro favorito para el título, y que tiene en su poder de nuevo la posibilidad de mejorar su registro. Pero, a su lado, ayer tarde, ha habido hombres de tanta o pa-recida rapidez. Fongo por caso al norteamericano Sims, con 10"3 10, y a los Polk, Johnson, Budd, Eguerría, Jerome —el otro recordman mundial—, Radford, Antao y Seye. Algunos de éstos, como el negro francés Seye y el no menos negro antillano Johnson, se han quedado sin puesto en la semifinal. Y es que los reyes del "sprint" han desatado su furia sobre la pista, arrollando y arrasando cuanto ha salido a su paso, entre ellos, a nuestro modesto "osé Luis Albarrán, que ha sido como una tortuga entre los galgos. El salmantino, nervioso e impresionado por el principio de insalubridad que tuvo el domingo, se ha quedado en la primera eliminatoria, con 11"3 10. No tenía nada que hacer. Porque aquí la verdad es que no se corre, se vuela.

que es el lanzamiento. Al final, como premio, iluminada la escena por el fuego olímpico, los tres mástiles recibían la misma bandera, la de Estados Unidos, mientras los tres héroes, encaramados en su podium triunfal recogían la ovación de público, y correspondían con su mejor sonrisa de niños grandes. De niños que parecen jugar con el peso.

### Gran expectación ante el partido del domingo en el Estadio

## Muchos serán los aficionados salmantinos que vendrán a Zamora

Es probable que el Salamanca se entrene durante varios días en el "Ramiro Ledesma"

Ha despertado gran expectación el partido anunciado para el domingo entre nuestro Atlético y la U. D. Salamanca, que viene al Estadio de la Avenida de Ramiro Ledesma con su mejor equipo. En la vecina ciudad igualmente hay mucho interés por presenciar este encuentro, por lo que se espera que sean innumerables los aficionados salmantinos que se desplacen a Zamora.

Los que han visto jugar al Salamanca por tierras extremeñas y luego lo vieron en El Ferrerol, aseguran que el cuadro salmantino, paradójicamente, ha ganado bastante. En el torneo triangular se ha tendido preferentemente a dar al equipo conjunción, a buscar ante todo el debido acoplamiento, sin importancia mucho el resultado. Este objetivo, al parecer, se ha logrado en un ochenta por ciento.

El domingo el salmantino se desplazará a Avila, y al igual que en Toro, viajará la plantilla completa, para que el "mitier" de los "chavales" de Salamanca realice los cambios oportunos y prepare el equipo ideal que jugará contra el Atlético Zamora el día 11.

Es probable que el Salamanca veiga a entrenarse diariamente a Zamora durante cinco o seis días, en vista de que el terreno del Calvario todavía no permite su utilización. Además, se desea que los jugadores salmantinos tomen un "poco en serio" los entrenamientos.

La Ponterradina jugó el domingo en Lugo, perdiendo por dos a uno. Los blanquizules de Ponterradina formaron así: Sardi, Isaac (Raúl), Curro, Pelayo; Padilla, Pepiño; Somoza (Cam-

# "El preparador de boxeo debe ser un buen psicólogo"

## "De aficionados empiezan muchos, pero luego cuajan sólo dos o tres", nos dice el «manager» Juanito Moreno

Por ALBERTO AMOROS

Los hermanos Moreno, Jorge y Juanito, constituyen de por sí institución en nuestro boxeo nacional. Abnegados en su labor diaria de preparación de pugiles, tanto profesionales como "amateurs", allá en su gimnasio "Juventud" de la mediterránea calle de Fuencarral, se entregan sin reservas a su dura labor. Les auxilia Simón Viñas, una próxima realidad de nuestro boxeo como preparador.

Juanito Moreno, atento, correcto y consciente de su responsabilidad, nos va respondiendo a nuestro cuestionario.

—¿Practicaste el boxeo profesional?

—Solamente hice tres peleas, pero en sí no me interesaba el boxeo sino como deporte, y como "amateur" fui varias veces internacional y campeón de España del peso mosca en 1931.

—¿Qué tiempo llevas de preparador?

—Vengo ejerciendo la profesión desde el año 1929 con licencia oficial, y con anterioridad, desde el año 1933.

—¿Consideras ingrata la labor del preparador?

—Mucho, porque de cada cien muchachos que empiezan a entrenarse, solamente tres o cuatro tienen las debidas cualidades para llegar a la cima, y de éstos, una vez que llegan a ser "un algo", dejan plantado a su preparador, y ya entrenarse con otro! Yo, por lo menos, tuve mala suerte en esto.

—¿Tu hermano Jorge ya no se dedica a la preparación?

—Siempre lo efectué desde 1929 hasta 1937, en que se hizo cargo como "match-maker" de "Organizaciones Herrero", y en este estado continúa.

—¿Con qué boxeadores cuentas actualmente, y de ellos, los más destacados?

—En los pesos gallos tengo: Francisco Segura, Vicente Romero y Miguel Sánchez. En los ligeros: Mariano Martín, Julio Garcerán, Pérez Artero, Hilario Arrana y Pacho Cifuentes. En los welters: Toni Gutiérrez, Kid Daniel y Diego Infantes.

De los indicados, buenos pugiles y mejores deportistas, puedes señalar como destacados a Diego Infantes, Pérez Artero, Arrana, Kid Daniel y Toni Gutiérrez.

—¿Los principios básicos de un preparador?

—Haber practicado el boxeo; conocer los medios de defensa y ataque y la coordinación de ambos; conocimientos de Educación Física y Medicina Deportiva y ser un buen psicólogo. Cada pugil tiene una manera diferente de sentir las cosas del boxeo... ¡Hay que tener tacto para determinadas cuestiones!

—¿Cómo ves el momento pugilístico nacional?

—Actualmente en un letargo, del que sólo podrán sacarle la gran cantidad de pugiles aficionados que hay cuando pasen a profesionales.

—¿Pugiles "amateurs" con qué cuentas?

—Alrededor de un centenar, y de ellos prometen ser grandes figuras, en los moscas: Juan Segura, Francisco Carrasco, Juan Ferrer y José Arrana; en los gallos tengo a Amar Mohan Tahar y Miguel Redondo. En los plumas, a Juan A. Gonzalo. En el peso ligero cuento con José Rech y Gregorio Soriano, y en los medio-ligeros con Severo Serrano.

—¿Figuras de antaño preparadas por ti?

—Antes: José Lorente, campeón de España de los moscas, profesional; Justo Gascón, campeón de España de los welters; Antonio Monzón, igual al anterior; E. López y Pedro Antonio Jiménez, campeones de España del peso medio; Fidel Arciniega, campeón de España del semipesado; Martín Testillanos, campeón de España del mosca. Y aparte de estos campeones salidos de mi gimnasio, prepare a Fortunato Ortega, Luis de Santiago, Javier Ortiz, Victoria-no Oñares, José Borondo, Alejandro Daza, "El Melón" (campeón de España "amateur"), Eusebio Librero, etc.

—¿Tu opinión sobre el combate para el título entre Folledo y tu pupilo Infantes?

—Vencedor, Diego Infantes por lo menos antes del quinto asalto.

Esta es la fe plena y ciega que tiene el admirado Juanito Moreno en su pugil. Jorge Moreno se limitó a sonreír. No deseaba opinar.

## ANTENA CICLISTA

# La XL Vuelta a Cataluña

Por HERVIJA

La Unión Deportiva de Sans, esa veterana entidad que corre con el cargo de organizar cada año la Vuelta Ciclista a Cataluña, tiene ya ultimado todo el programa a desarrollar durante los días comprendidos desde el 4 al 11 del actual. La "Volta" rompe su marcha para recorrer mil doscientos cincuenta kilómetros, divididos en nueve etapas. La inscripción que anuncian los promotores es de ochenta corredores pertenecientes a diez equipos. De ellos, uno internacional y dos extranjeros pertenecientes a las casas "Peugeot" y "G.S. Ignis". La firma francesa envía capitaneando al grupo a Marcel Rohrbach, siendo Poblet el que lleva la dirección de los italianos. Por cierto, que nuevamente surge el problema de los "líjotes". El corredor profesional no toma parte en una prueba sin que perciba de antemano una cantidad determinada. No se expone a un desplazamiento y a unas estancias costosas. Si una casa comercial ampara su intervención, entonces se decide. Sabe que en el caso de una grave avería que le obligue al abandono, no tiene que efectuar ningún desembolso por su cuenta.

De ahí que los presupuestos hoy día alcancen sumas cuantiosas. Porque si se le quiere vestir a la carrera de gran interés logrando el concurso de primeras figuras internacionales, hay que pensar en la entrega de una suma determinada que garantice al ciclista al menos la certeza de que si no tiene suerte, regresará a su punto de origen sin merma en su economía. Por ello, en esta XL Vuelta a Cataluña, que comenzará el próximo domingo, observamos que los "ases" extranjeros no se desplazan a la Ciudad Condal. En cambio los nacionales estarán presentes, contando el "Faema" con Antonio Suárez, de quien se dudaba toma se la salida.

En esta carrera, última nacional por etapas de la presente temporada, se registrará el hecho de la retirada de las rutas de Miguel Poblet, después de una dilatada vida ciclista, continuando su actividad en el refugio de los velódromos, en donde tantos triunfos ha cosechado. Camino a seguir por todas las primeras figuras, ya que la dureza y los sacrificios que se requieren soportar en las pruebas por carretera, llega un momento que lo determina la edad, en que el atleta se obliga a buscar en el mínimo esfuerzo, el máximo rendimiento.

Veremos qué nos depara esta "Volta" catalana, orgullo deportivo de aquella industriosa región, y confiemos en que los españoles no se dejarán escapar la victoria. La oposición extranjera, ya hemos dicho y expuesto los motivos, no es de clase. Al menos sobre el papel, son favoritos los corredores hispanos. Desearíamos que sobre el terreno, esta superioridad se manifestase igualmente.

## Federación Nacional de Ciclismo

### Delegación Provincial

Teniendo conocimiento esta Delegación Provincial de Ciclismo de que por la Comisión de Festejos del Excmo. Ayuntamiento de Toro se ha organizado una carrera ciclista para hoy, día primero de septiembre, sin tener los preceptos legales establecidos para su celebración, se hace saber a todos los corredores de esta provincia que deben abstenerse de tomar parte en la misma, ya que han sido infringidas las órdenes circulares del Ministerio de la Gobernación de 5 de octubre de 1933, de 31 de julio de 1940 ("B. O. E.", número 215, de 2-8-40), ampliada por la de 29-8-40; el artículo octavo del Código de Circulación y el artículo circular de la Jefatura de Obras Públicas, más los artículos 23, 63, 66 y 118 de los vigentes Reglamentos de la Federación Nacional de Ciclismo.

Lo que se pone en conocimiento para los efectos oportunos.—El Delegado Provincial.

## Otro récord femenino

También las chicas, lanzadas sobre las vallas a 80 metros, han demostrado el grado de superación que se registra hoy en el atletismo. Su carrera de las semifinales ha sido una de las cosas más bonitas de la tarde, en especial por parte de la rusa Press, que pareció un pájaro vesida de rojo saltando por encima de los obstáculos. No recuerdo en toda mi vida una cosa igual a la facilidad con que la rusa salvaba las vallas como si fuera empujada por un secreto motor. Ha ganado, y ello a pesar de llevar a su lado a la germana Birkemeyer, recordman mundial, con diez segundos y cinco décimas. El tiempo de la ganadora ha sido de diez segundos y seis décimas, y en la final creo que aún podrá mejorar el registro, con lo cual el récord olímpico batido ayer pasará al olvido, pues la extraordinaria Birkemeyer, aun siendo más floja en el paso de los obstáculos, lo suple con su estilo y buena velocidad de carrera y debe ser dura rival para la rusa.

Las demás pruebas del programa —todas ellas semifinales— no han brindado records, pero sí emociones continuas. El público ha tenido participación, con sus gritos de estímulo, en un gesto colectivo que no había presenciado nunca. Los aficionados tienen sus ídolos y los espolean sin descanso, sobre todo en los 5.000 metros, cuyas cuatro series, con cerca de una hora de carrera, han supuesto un continuo griterío como apoteosis para los alemanes Grodótzki, Losbach y Janke, vencedores en las tres primeras, poniendo de manifiesto la potencia germana. En los cinco kilómetros se ha corrido de lo lindo, e impresiona ver los nombres de figuras que han quedado fuera. Héros de un ayer muy próximo, como el ruso Zak Harov, el francés Ameur, el inglés Pirie, el checoslovaco Jurek y el belga Allonciat, entre otros, que se han quedado sin billete para la final.

Por parte española Molins no ha podido sino batirse con dignidad, cosa que también hizo Gómez Almazán en los 800 metros. El ate-

# La situación en el Congo

(Viene de primera página.)  
cidentes —agregó— podría haber sido evitado mediante una cooperación más estrecha. Nosotros nunca hemos puesto en duda la tarea de las Naciones Unidas en África".

En otra resolución, la conferencia recomienda una reunión de jefes de Estado en los países africanos independientes para estudiar problemas referentes al continente africano en particular y los problemas mundiales en general. La conferencia ofrece también un total apoyo al Gobierno del Congo en el arte de preservar la unidad nacional e integridad territorial del país, y expresa la esperanza de una mayor participación en la ayuda administrativa, económica y cultural a la nueva nación congoleña.—Efe.

Nueva Delhi, 31.—El primer ministro de la India, Nehru, ha indicado que su país considera al Congo como una "sola entidad" que no debe dividirse.

Nehru, que hablaba en la Cámara Baja del Parlamento indio, dijo que debía mantenerse la integridad congoleña. Si las Naciones Unidas no hubieran intervenido en el Congo, otras

naciones lo habrían hecho y la independencia del Congo no habría durado mucho.

Nehru dijo también que su país va a trasladar por vía aérea al Congo personal y material suficiente para poner en funcionamiento un hospital con cuatrocientas camas en un plazo de dos semanas. Este hospital será montado a petición de las Naciones Unidas.—Efe.

### NEUTRALIZACIÓN DE BASES EN KATANGA

Elisabethville, 31.—El consejero político de las fuerzas de la ONU en el Congo, Ian Beehsen, ha revelado que después de celebrarse conversaciones con funcionarios del Gobierno de Katanga se ha acordado que sólo tropas de la ONU utilizarán la base de Kamina.

Ningún otro avión que no sea de las Naciones Unidas podrá utilizar Kamina, que fue ayer evacuada por el último contingente de tropas belgas.

Preguntado Beehsen si el acuerdo adoptado significaba que el Gobierno central no podría enviar sus tropas a la base de Kamina, respondió: "Esto es algo hipotético. No deseo discutir el futuro".

Sin embargo, el acuerdo adoptado significa, de momento, la neutralización de dicha base, ya que en ella no se encuentran tropas de Katanga y los soldados suecos enviados a custodiarla van a retirarse a sus respectivos cuarteles.

A petición de las Naciones Unidas, quinientos o seiscientos funcionarios civiles belgas han permanecido en la base.

La opinión entre los belgas sobre el acuerdo sobre Kamina se encuentra dividida. El comandante Crevecoeur, jefe del pequeño ejército katangués, indicó que no se sentía satisfecho con el hecho de que sólo soldados de la ONU custodiaran Kamina.—Efe.

### ESTALLA UN MOTIN ENTRE LAS TROPAS CONGOLEÑAS EN INONGO

Leopoldville, 31.—Según informes llegados esta noche a Leopoldville, ha estallado un motín entre las tropas congoleñas en Inongo, a unos 400 kilómetros al noroeste de la capital del Congo. Según parece, algunos soldados que regresaban de Katanga realizaron actos de pillaje y saqueo.—Efe.

## La FIESTA Nacional

# "Chamaco" y "Pinto" cortan orejas en Calahorra

## Los toros de Pio Tabernero dieron mal juego

Calahorra, 31.—Corrida de feria. Cinco toros de la ganadería de Pio Tabernero y uno —al sexto— de Isas y Tulo Vázquez. Buena entrada.

Gregorio Sánchez, en el primero, que acusa mal estilo y es manso, está muy trabajador. Tres pinchazos, media delantera y descabella a la segunda. (Silencio. Pitos al torero.) En su segundo, animado por el público, trata de hacer faena a un toro de muy malas condiciones. Pincha cinco veces y descabella a la tercera. (Pitos al torero. Algunos pitos al torero, con aplausos a la buena voluntad.)

"Chamaco" realiza buena faena al son de la música y mata de una buena estocada recibiendo. (Ovación, dos orejas, vuelta y salida a los medios.) En su segundo, "Chamaco" realiza una faena breve a un toro que no se arranca. Pincha ocho veces y descabella a la primera. (Algunos pitos al torero y bronca en el arrastre del toro.)

Martín Sánchez "Pinto", buena faena en su primero, destacando cuatro derechos, dos molinetes y dos de pecho, muy valiente y artístico, alegre y dominador. Dos medias estocadas. (Ovación, una oreja, vuelta y salida a los medios.) Al último, faena de alfo. Pincha tres veces y descabella a la primera. (Aplausos. Pitos al torero.) Un picador sufrió una caída al desbuciendo y en la enfermería le fue apreciada fractura de una tibia.—Cifra.

Terminado el funeral, que fue oficiado por el director del colegio, los señores de Guardiola marcharon nuevamente a su finca "Pinguillo" de este término, en la que está recluida toda la familia desde que recibieron sepultura los restos del rejoneador.—Cifra.

VEA USTED EN  
**"ARRIBA"**  
la mejor información  
gráfica del mundo

# LA VIDA: ACTUALIDAD Y REPORTAJE

## Pulso de los días

### NOVISIMA MENDICIDAD

Por JOSE GARCIA NIETO

No; no es un problema exclusivo de nuestras ciudades. Servirían todavía para muchos países aquellas alocuciones de palabras de Baedeker, donde ya hace cincuenta años se recomendaba al viajero que no fuera fácil a las múltiples solicitudes de los mendigos. Al turista francés se le advertía al llegar a Italia, que, ante tales asaltos, debería desembarazarse de los importunos con un gesto de la mano, o diciendo con sequedad "niente". Eran también los tiempos en que la mendicidad hispánica era una institución más, y podemos ver en las revistas del tiempo aquellos braseros que se instalaban, por los altos del invierno, en los lugares céntricos de la capital —al aire libre, naturalmente— para que los mendigos pudieran calentarse.

Esto, felizmente, se ha evitado por completo. Pero todavía nos quedan profesionales del asalto callejero a los buenos sentimientos del transeúnte, y ahora, además, con el tiempo, las variantes del ejercicio han logrado matices realmente curiosos y novelescos.

Por las calles de Madrid existe un sujeto que parece escapado del patio del Monipodio, pero que no impresiona con sus pistulas fingidas, sino con algo mucho más patético y eficaz. El sujeto en cuestión elige un paraje no de demasiado tránsito, se tiende en el suelo, con un extraño cajón de herramientas al lado, y, adoptando el gesto de dolor o de desmayo conveniente, espera a que pasen las incautas almas sensibles. El "atrezzo" es necesario, porque en seguida hay alguien que diagnostica: "Es un trabajador", aunque el instrumental que contiene el abollado y trisísimo recipiente no es precisamente ni de carpintero, ni de fontanero, ni de limpiabotas. Claro está que en esto nadie se fija. Los transeúntes se acercan al presunto enfermo y, en vez de llevarse por delante para que el establecimiento benéfico adecuado se encargue de él, optan por dejar unas monedas y seguir su camino. Esto, después de haber formado un corrillo regular, donde las lamentaciones han ido preparando el clima y haciendo el pequeño agosto del histrión.

El fallo de la operación está cuando se acerca un médico o una persona verdaderamente activa y eficiente que, dejando a un lado toda sensibilidad, quiere resolver la situación del "desgraciado". Es cuando éste se opone a toda medida decisiva, se incorpora y empieza a decir que "ya" se siente mejor. Yo he visto a uno de estos tipos aparecer de manera más o menos parecida a la descrita, pero con el aditamento singular de un bote de pintura roja derribado como él y formando una mancha que poco a poco se iba extendiendo por el suelo. Claro que el equívoco consistió en que desde lejos aquello pueda parecer sangre al que pasa. Esto basta para que se pare y comience el corro propicio.

Lo peor del caso es que esta picaresca —no muy extendida, pero con casos flagrantes en toda gran ciudad— ha extendido su red hasta los niños, y esto ya constituye un doble crimen: el del fraude en sí, y el de aprovecharse de las condiciones dramáticas de un picaruelo para conmovir al viandante. Se trata de alguno de esos chiquillos que venden barquillos grandes —"parises"— en una cesta plana. Cuando al niño le quedan unos pocos los machaca sobre la cesta, deja la mercancía en el suelo y se sienta en un alcorque a llorar. Cuando la gente se acerca, viene la dramática historia. Un chico mayor le da destecho los barquillos, y ahora el amo, cuando llegue, le dará una buena paliza. Conmoción del auditorio y lluvia de monedas sobre los exiguos restos de la cesta.

Que todo esto no tenga un fondo trisísimo, de acoso última necesidad, no quiere decir que debamos fomentarlo con nuestra inocencia. Cuando os déis con un caso así, si vuestro corazón se ha roto por alguna parte, no resolváis cómodamente vuestro dolor. Ayudad, de verdad, al damnificado, veréis qué sorpresas os encontráis. Y si no, bien ganado estará vuestro tiempo y el mérito de vuestra acción.

## El extraño caso de los gemelos Rao

Por JUAN PEREZ CREUS

Los hermanos Rao, gemelos, constituyen un caso extrahumano. Uno de ellos, Lal, vive en el Norte, en Dajeerling, cerca de los Himalayas; el otro vive en el Sur, en una aldea cerca del cabo Comorin, donde se juntan "los tres mares". Uno pertenece al Cuerpo de Aduanas; el otro es funcionario de Correos. Lo único que tienen de común es la cara y el ser solteros. Se parecen como una papaña a otra papaña...

Ustedes saben —¿qué es lo que no saben ustedes, demonio?— que los gemelos sienten las mismas afecciones y que, cuando uno está triste o enfermo, el otro se siente invadido de melancolía y llega a tener fiebre. Pero el caso de los hermanos Rao es único: todo les ocurre al revés. Cuando uno está alegre, el otro llora. Cuando uno está enfermo, el otro goza de la más envidiable salud.

Ahora, los hermanos gemelos Rao están en Nueva Delhi, de consulta de médicos, de muchos médicos, nacionales y extranjeros, para ver si se puede arreglar su situación.

—Señores —confiesa Lal Rao—, he encontrado una mujer que puede darme la felicidad y pienso casarme con ella.

Safgar Rao, el otro hermano, torció el gesto, se llevó las manos al hígado y palideció.

—Pero... ya ven ustedes, mi hermano sufre involuntariamente. Mi novia es joven, guapa, educada, rica...

Safgar Rao tuvo una convulsión por cada adjetivo. Lal, entonces, calló y tras una pausa añadió, con una sonrisa sábia:

—Desgraciadamente, es un poco coja.  
Safgar recuperó el color.  
Lal continuó:  
—Si me caso, sé que seré felicísimo y no ignoro que mi hermano será desgraciado. ¿No hay una fórmula para evitar esta tragedia? Porque si mi hermano, por ventura, se alegrase, fuese feliz, mi matrimonio se convertiría en un infierno, ya que yo me sentiría desgraciado, hipocóndrico y haría la vida imposible a mi mujer.

El caso era raro y los médicos se reunieron privadamente a estudiarlo. Estuvieron estudiándolo una semana completa y no llegaban a ninguna solución práctica. Discutieron teorías, se enzarzaron en controversias agudas, llegaron a tener palabras gruesas respecto a los conocimientos de psiquiatría de cada cual y, como suele suceder, no sacaron a los hermanos Rao del atolladero en que se encontraban.

Pero Dios es providente. Shri Gopal Menon, que no es médico, es en cambio un hombre de ingenio, y enterado del caso de los pobres Rao vino conmigo a verles y les dió un sensacional consejo, un consejo que, a primera vista, puede parecer extraño: —Mientáse continuamente. Sepárense ahora, y siempre que se escriban, mientánsen.

Los hermanos Rao no pusieron mucho entusiasmo en el consejo. ¿Cómo vamos a creer lo que leamos el uno del otro, si de antemano sabemos que nos mentamos?, pensaron.

Shri Gopal sentenció: —Basta con que ni ustedes mismos sepan cuando dicen la verdad.

## EN EL CONGO SE ESTA LIBRANDO HOY UNA GRAN BATALLA MUNDIAL

### De la solución de ésta depende el porvenir de Africa

#### SENSACIONALES DECLARACIONES DEL P. SOMERS, AGUSTINO BELGA

Tanto se ha escrito en esta temporada sobre el Congo que volver sobre este tema me parecía demasiado redundancia; pero, debido a haber visitado al R. P. Constantino Somers, agustino belga residente accidentalmente en esta ciudad, y después de una larga charla referente a los problemas planteados en la actualidad en la re-

verticales, no penetra, a no ser al mediodía, por medio de tenues hilillos de luz. El agua de lluvia permanece meses enteros en charcos abiertos por los pies de los elefantes.

El clima es muy elevado de temperatura, sobre todo en los meses de octubre a mayo en que, a causa de una tenue neblina de la hu-

medios y expertos, y en las regiones adelantadas trabajan el hierro y el cobre, especialmente en Katanga. Manejan con destreza la lanza, el arco para las flechas, el cuchillo y el hacha, y suelen usar estas armas como moneda de cambio.

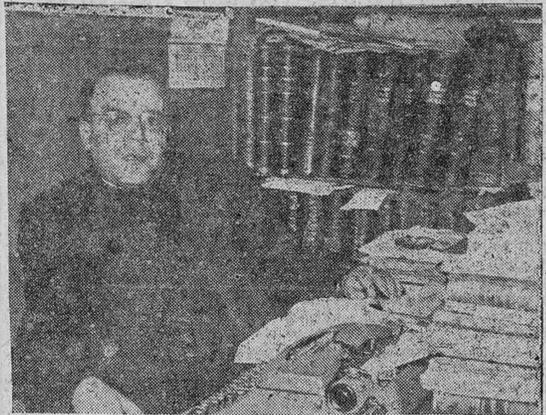
El vestido en las ciudades es completamente al modo europeo, pero en los campos siguen cubriéndose el cuerpo con pieles, esterillas de palma y cortezas de grandes árboles. El tipo que presentan es de mediana estatura, de manos y pies pequeños, cabellera abundante, pareciendo, en fin, como dice Johnston, estatuas antiguas fundidas en bronce. La parte más rica está en Katanga, donde abunda el mineral de hierro, ya que en la región del SE. se tiene noticia de verdaderas montañas de hierro de superior calidad, cobre y estaño muy codiciados.

La religión, en general, del Congo Belga es de creencias muy vagas y aunque reconocen un Ser Supremo, apenas muestran alguna preocupación por su culto y veneración; más bien creen en espíritus malignos a quienes procuran hacerse propicios y aplacar con sacrificios humanos. Creen que estos malos espíritus pueden tomar posesión de una persona y por su medio causar la muerte a otra, y así, a quien consideran poseso por es-

medad, se hace irresistible. Los residentes blancos soportan con paciencia este clima y suelen sufrir la enfermedad de la malaria, fiebres biliosas acompañadas de delirios, y con más frecuencia la disenteria, a causa de la mala calidad del agua potable.

En las selvas de este territorio se crían gran número de fieras, como son: el león, el leopardo, la hiena, el chacal, la jirafa, el rinoceronte, el hipopótamo, el búfalo, los antílopes y los monos, y además cocodrilos, serpientes, flamencos, pelícanos, buitres y numerosos insectos.

La población es próximamente de veinte millones, organizada en multitud de tribus que, si bien tienen un gobierno central, guardan bastante independencia entre sí. Su civilización está muy distanciada entre los diversos grados sociales, pues, aunque existen núcleos con buena cultura, sin embargo también hay regiones centrales salvajes de las cuales decía Livingstone: "Su presencia me aterroriza y no siento el menor deseo de verme convertido en cordero de los ne-



Don Fulgencio Palencia Cabrera, nuestro colaborador, y autor de este reportaje.

se y estar preparados para cuando llegue ese día y que todo se cumpla con el verdadero concepto de lo que esto significa, y evitar los malos entendidos, asentando las cosas en la verdadera justicia y la buena marcha hacia un ordenado y justo porvenir."

Los saltos del colonialismo a la independencia suelen estar rodeados de grandes peligros, y muchas veces puede ocurrir algún imprevisto de muy malas consecuencias y peores resultados. La nación, que deja la posesión, merma la cantidad de sus intereses y, entretanto, otras se ponen en espera de ver si consiguen alguna parte de su presa. Esto ha ocurrido en el caso del Congo. Bélgica ha dado la independencia al Congo tal vez con alguna precipitación y sin estar suficientemente maduro el fruto para tal fin y sin que en el Congo hubiese hombres suficientemente preparados a las necesarias contingencias. Una gran batalla se halla en curso respecto a los acontecimientos de la independencia del Congo. Por un lado, el comunismo levanta su zarpa desocho de hacer presa en Africa, y, qué camino más adecuado que conseguir el dominio del Congo? Sus riquezas naturales, su posición geográfica, la idiosincrasia de sus habitantes es un trampolín de las mejores proporciones al que mira Rusia para saltar sobre toda el Africa. De otro lado, el mundo occidental, medio aleragado con tanta noción de democracia y tantas reuniones y conferencias políticas, se contenta con buscar subterfugios, y poco a poco se le van escapando de sus dominios tantos pueblos ganados por los cantos de la astuta sirena del comunismo. No quiero hacer alarde de profecía, pero creo que, si el mundo occidental no cambia de pensar y actuar, se cierne un gran peligro y que se está contemplando demasiado demasado con la hidra del mal, dejando mucho campo abierto a sus violencias y tiranías.

te los periódicos nos informan, de comisiones de jóvenes del Congo que se han trasladado a Rusia para seguir cursos de adiestramiento comunista, y la prensa soviética constantemente suelta bravatas contra las potencias occidentales, llamándolas opresoras de estos pueblos. ¿Qué es lo que está haciendo Lumumba sino el poder en práctica los métodos comunistas? No se pueden cerrar los ojos y tapar los oídos para no ver ni escuchar cuanto está sucediendo.

La Iglesia Católica también tiene puestas sus esperanzas en el Congo, pues, como nos informa el padre Somers, la Iglesia tiene allí grandes intereses con sus catorce provincias eclesiales y multitud de Vicariatos y Diócesis. Yo quisiera poder hacer aquí una estadística completa de la organización de la Iglesia en el Congo Belga, pero en un breve reportaje me es imposible poderlo hacer. La región más evangelizada es la de Ruanda-Urundi, con verdadero florecimiento y gran porvenir cristiano. Hay multitud de religiosos de todas las Ordenes, tanto de hombres como de mujeres, especialmente dedicados a la enseñanza y las clínicas y hospitales.



JOVENES DE UNA ESCUELA TECNICA.

gión congoleña del antiguo protectorado o colonia belga, me ha parecido de interés escribir estas líneas para mis lectores, referentes al aspecto sobre el que me ha informado.

### Breve noticia sobre el Congo Belga

El Congo Belga, propiamente dicho, empieza en el estuario del río de su nombre, de cuarenta kilómetros de anchura y, excepto una región costera, coincide totalmente con la cuenca del río. La extensión de este territorio es de 2.355.893 kilómetros cuadrados. Su relieve está cubierto de bosques selvas intrincadísimas, de tal suerte que Wanders ha dicho: "En estos bosques el sol, aun cuando sus rayos son



P. Constantino Somers, agustino, en Bélgica.

tos espíritus, le someten al veneno. Por último consideran que los pantanos del curso inferior del río, que tantos daños les causa, están formados por las lágrimas de los dios Hungka al ver las devastaciones.

### La batalla actual del Congo

Los tiempos actuales están sufriendo una verdadera fiebre de independencia de los respectivos protectorados o colonias. Parece como si el toque de un tambor mágico hubiese sido la señal convenida para la proclamación de tales independencias. Esto es un verdadero fenómeno de la época actual. Ya decía la Comisión de Estudios Indios en el año 1947: "La voz que se levanta por todos los ámbitos de estos pueblos coloniales es tan potente que nadie puede dejar de oír sus ecos. Se ha asomado al mundo civilizado y han comprendido que también ellos pueden llegar a esas metas y redoblar sus energías para su consecución. Lo necesario es disponer-



Jefecillo de una tribu del Congo.

gros." Cierto es que todavía existe el canibalismo, pero ya no es muy frecuente a pesar de que su barbarie, algunas veces, se manifiesta, como tristemente ha ocurrido en las circunstancias actuales con tantos atropellos de violaciones y matanzas. El género de vida es atrasado, teniendo por ocupación principal la caza, en la que son há-

—He creado dos personas normales de dos tonos. La envidio, alimentada impensadamente en la infancia por los padres, les siguió al ser totalmente independientes. Cesa la envidia y cesa el malestar. Verá usted mañana...

Y al día siguiente, Gopal dijo a Lal: —Le encuentro a usted bastante desmejorado; en cambio Safgar está espléndido. ¿No le parece a usted, Juan?

Yo dije que sí y Safgar iluminó su rostro, mientras Lal lo oscurecía.

—En cambio —siguió Gopal—, Safgar tiene bastante peor color que usted, Lal. ¿No es así, Juan?

Volví a afirmar y ahora fue

### Declaraciones del P. Somers

El padre Somers, hombre joven y estudioso, que en la actualidad prepara su doctorado en Misología en la Universidad de Roma, nos habla del porvenir que se cierne sobre el Congo Belga. Nos dice así: "El Congo constituye la ambición del comunismo y también la esperanza de la Iglesia." Que el comunismo ambicione la posesión del Congo es claro, pues, como decíamos antes, es el mejor trampolín para el dominio de todo el Africa y los hechos presentes así lo demuestran. El Gobierno ruso sigue con todo interés el desarrollo de los acontecimientos y de ánimos a los irresponsables y bárbaros revolucionarios congoleños, que están cometiendo multitud de tropelías. En estos días precisamen-

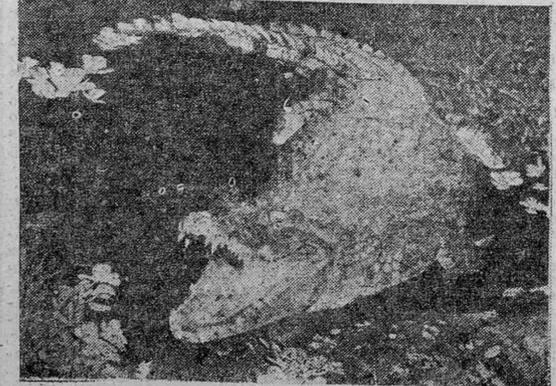


Mujer congoleña con su hijo a la espalda.

Quiero terminar este reportaje con el testimonio de los obispos de la India en las Navidades de 1954: "Las aspiraciones a la independencia nacional, a la democracia política y a reformas sociales merecen, en cuanto tales, el apoyo de las fuerzas cristianas de todo el mundo, pero cuidado no caigan en el peligro grave del imperialismo comunista internacional." Al mundo civilizado le corresponde y tiene obligación de observar y guardar una justicia tal que sea capaz de llevar a toda la Humanidad la salvación en Cristo del hombre entero; es decir, del alma, pero también del cuerpo.

FULGENCIO PALENCIA CABRERA

Llegan antes a poder de sus destinatarios las cartas dirigidas a Madrid o Barcelona que llevan, a continuación del nombre de la población, el núm. de su distrito postal



Magnífico ejemplar de cocodrilo, del Congo.

Lal quien sonrió y Safgar quien se entristeció.

—Dejemos el juego, roqué.

Gopal les explicó el truco. Los dos hermanos se miraron y, bruscamente, como movidos por un resorte, cada uno sacudió un puntapié en las espaldas de Gopal. Después se abrazaron y desaparecieron, riendo a carcajada limpia.

—No sabré nunca cómo tratar con tortos, gritó Gopal. Y, dispénsame, tengo que ir a casa a estudiar un caso difícilísimo de "complejo de médico".